



# touch

Alarm over IP

IRIS Touch   
Manuel technique

Version 1.2




EN54-21 CPR





## Table des matières


1.	Introduction .....	3
2.	Mécanisme de communication IRIS (transmission de données / alarmes) .....	4
3.	Caractéristiques du produit .....	5
4.	Contenu de l'emballage .....	6
5.	Configuration de la carte .....	6
6.	Avant de commencer .....	7
7.	Installation du composeur automatique IRIS Touch .....	8
7.1.	Montage .....	8
7.2.	Alimentation .....	8
7.3.	Branchements .....	8
7.4.	Carte SIM GPRS / 3G (IRIS Touch 400NG et 440NG) .....	10
7.5.	Capture de numéro .....	10
7.6.	Entrées filaires .....	10
7.7.	Carte d'extension + PSTN (vendu séparément) .....	11
7.8.	Allumage et Essai .....	11
7.9.	Configuration .....	12
7.10.	Configuration de la centrale .....	13
7.11.	Essai .....	17
8.	Menu principal .....	17
8.1.	Assistant d'installation rapide .....	17
8.2.	Paramètres .....	26
8.3.	Test .....	42
8.4.	Scanner réseau .....	45
9.	Relevé d'incident .....	46
10.	Installation pour la conformité avec la norme VdS 2463 .....	47
10.1.	Introduction .....	47
10.2.	Installation pour la conformité à la norme VdS2463 .....	47
11.	Installation pour les applications conformes à la norme EN54-21 Feu .....	51
11.1.	Introduction .....	51
11.2.	Description générale de l'équipement .....	51
11.3.	Installation, configuration et mise en service .....	51
12.	Entretien .....	53
12.1.	Confirmer l'état actuel du système .....	53
12.2.	Vérifier la version du logiciel / Reflash .....	53
12.3.	Vérification des voies de communication .....	53
12.4.	Test des alarmes de la centrale d'alarme et de la communication avec l'ARC .....	54
13.	Caractéristiques .....	55

## 1. Introduction

L'IRIS Touch  est une solution AoIP (alarme IP) d'un excellent rapport qualité-prix, destinée aux secteurs résidentiel et commercial.

Tous les composeurs automatiques IRIS Touch  sont certifiés adaptés à tous les systèmes de catégorie 4 et disposent d'un système de transmission d'alarmes (ATS) configuré jusqu'à SP6, pour une voie unique, ou d'un système ATS DP4 pour double voie (IRIS Touch 440NG uniquement).

L'IRIS Touch  repose sur la gamme IRIS Touch réputée de composeurs automatiques AoIP de Chiron et il est équipé des mêmes matériels et logiciels utilisés sur tous les composeurs automatiques IRIS ; du même niveau de sécurité et des mêmes fonctionnalités que ceux qui sont octroyés à l'armées, aux gouvernements, aux banques et au secteur de l'industrie commerciale.

L'IRIS Touch  dispose d'un écran tactile de série pour la configuration, les alertes locales et pour permettre au technicien d'effectuer des tests et des diagnostics.

Les transmissions d'alarmes et de données s'effectuent via les canaux de communication Ethernet ou GPRS / 3G (4G et CDMA sur demande) vers le centre de surveillance, en utilisant le logiciel de surveillance IRIS Secure Apps.

## 2. Mécanisme de communication IRIS (transmission de données / alarmes)

Le mécanisme de transmission / d'alarme du système IRIS de Chiron est extrêmement sûr et flexible ; il utilise le logiciel de surveillance IRIS Secure Apps (installé dans les centres de surveillance) ainsi que les composeurs automatiques IRIS Touch.

Il a été certifié par un organisme indépendant comme étant conforme au plus haut niveau de sécurité possible – le niveau 4, ATS6 – de la norme EN50131 pour les systèmes d'alarme.

Le système IRIS est unique dans sa capacité de variation de fréquence de transmission : le profil de transmission des données peut être ajusté si nécessaire, afin de tenir compte du niveau de sécurité requis et de la bande passante disponible.

Ses principales caractéristiques sont les suivantes :

- Certifié conforme par un organisme indépendant à EN50131-1 Niveau 4 pour la configuration ATS -SP6 via Ethernet et ATS - SP5 via GPRS pour une voie Ethernet unique et DP4 pour les communications à deux voies.
- Après installation initiale, toutes les adresses IP auxiliaires ou de sauvegarde pour les moteurs de transmission (le principal et l'auxiliaire) sont téléchargées sur le composeur automatique IRIS Touch via le processus de transmission.
- Toutes les transmissions de données et les alarmes sont authentifiées par le récepteur (Moteur de transmission de données), grâce au mécanisme sécurisé et sophistiqué « Challenge Handshake », tel qu'il est utilisé dans l'armée et pour les cartes de crédit. Chaque composeur automatique IRIS distant prouve son authenticité en utilisant une clé de sécurité de 256 bits. Un nouveau nombre aléatoire généré par le récepteur (Moteur de transmission de données) est utilisé pour chaque transmission de données, afin qu'il ne soit pas possible de remplacer le composeur automatique en utilisant un pré-enregistrement ou la prédiction de séquences.
- Contrairement à d'autres systèmes, chaque composeur automatique peut disposer d'une clé de sécurité unique, qui peut être modifiée au centre de surveillance à tout moment, si nécessaire. Pour une plus ample sécurité, l'installateur n'a jamais besoin de charger la clé ou de la connaître.
- En outre, contrairement à d'autres systèmes, la fréquence de transmission des données n'est pas fixe, et peut être modifiée à tout moment par le centre de surveillance, d'une période de 10 secondes pour les systèmes de haute sécurité, jusqu'à une fois par semaine pour les systèmes de faible sécurité. Cela signifie que la fréquence de transmission des données peut être optimisée pour délivrer la qualité de service requise et réduire la bande passante nécessaire.
- La transmission des données et les alarmes sont effectuées via le protocole TCP / IP, qui protège des erreurs à toutes les étapes du processus. Cela supprime le risque de perte ou de réorganisation de paquets de données dans le réseau conduisant à de fausses alarmes avec d'autres protocoles tels que UDP.
- Toutes les transmissions et alarmes partent de l'emplacement du composeur automatique, vers le centre de surveillance, et ne nécessitent pas de connaître l'adresse IP du composeur. Aucune installation particulière n'est requise au niveau du routeur du client, comme la redirection des ports pour les appels entrants. Cette fonction est essentielle au fonctionnement sur les réseaux avec attribution d'adresses provisoires et sur les réseaux GPRS / 3G standards.
- La transmission sur voie de communication en arrière-plan est également configurable au centre de surveillance, et permet au composeur automatique IRIS de transmettre périodiquement sur la voie de communication auxiliaire, et tout problème de communication est alors renvoyé au système IRIS Secure Apps.
- Chaque transmission est très petite, et, avec le protocole d'authentification, ne représente qu'environ 500 octets de données, en comptant l'intégralité du trafic dans les deux sens. Pour les réseaux IP à ligne fixe, il n'y a pas de frais de trafic.

Le trafic total est proportionnel à la fréquence de transmission. Par exemple, une transmission toutes les 10 secondes consommerait 180 000 octets par heure et une transmission toutes les 3 minutes ne consommerait que 10 000 octets par heure.

Même avec les réseaux tarifés tels que GPRS / 3G, et lors d'une transmission à une vitesse correspondant au niveau de sécurité le plus élevé, le coût habituel n'est seulement que de quelques euros par mois. Avec les réseaux GPRS / 3G, dans de nombreux cas, le trafic tombe dans la bande passante gratuite offerte avec le contrat de la carte SIM, et sera effectivement sans frais.

### 3. Caractéristiques du produit

Caractéristiques	IRIS Touch		
	400NG	420NG	440NG
Écran tactile	●	●	●
Ethernet	—	2	2
GPRS/3G	●	—	●
Capture de numéro	●	●	●
Relais	4	4	4
Entrées filaires	4 standard + 12 avec carte d'extension supplémentaire		
RS485 de série	●	●	●
TTL de série	●	●	●
RS232 (élémentaire ou intégral)	1 x élémentaire ou 2 x intégral		
Bus CAN	●	●	●
Messagerie par texte	●	—	●
Menus multi-langue	●	●	●
Services VoIP et SIP	●	●	●
CVCA et interface d'automatisation domestique	●	●	●
Option disponible sur demande	4G / CDMA		

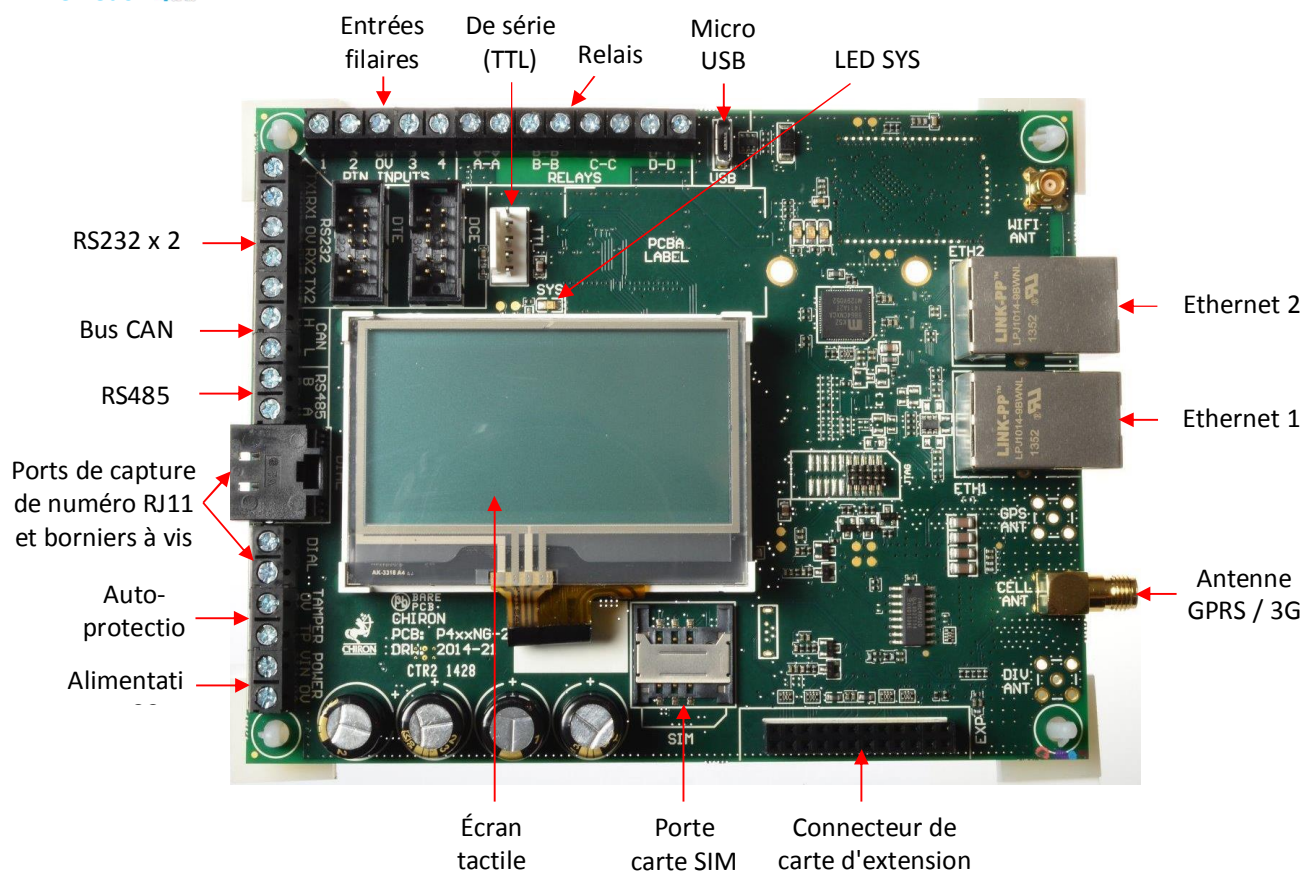
## 4. Contenu de l'emballage

Le contenu dépend du modèle :



- Carte de composeur
- Fil Ethernet (IRIS Touch 420NG et 440NG)
- Antenne GPRS / 3G (IRIS Touch 400NG et 440NG)
- Stylet
- Câble RJ11
- Résistance de détection 18 kilohms

## 5. Configuration de la carte

IRIS Touch 4



### LED SYS

Couleur de la LED	Indication
 Jaune clignotant	Actuellement non configuré ou indiquant la présence de problèmes irrésolus. Cf. <a href="#">section 9 « Relevé d'incident »</a> .
 Jaune continu	En communication et pas de défaillances (vacille à chaque transmission)

## 6. Avant de commencer

### Centre de surveillance (ARC)

Assurez-vous que le centre de surveillance vers lequel l'appareil IRIS Touch enverra les signaux d'alarme soit équipé du bon système de réception IRIS Secure Apps. Les informations suivantes doivent être obtenues auprès du centre de surveillance.

Numéro de compte du composeur automatique	
Adresse IP du Centre de surveillance	

### Données de connexion Ethernet

Les références du réseau Ethernet (LAN) du client sont nécessaires pour connecter l'IRIS Touch. Les informations suivantes doivent être obtenues auprès du client.

Adresse IP fixe ou DHCP	Fixe <input type="checkbox"/>	DHCP <input type="checkbox"/>
	<i>Si vous utilisez le protocole DHCP, alors les informations suivantes seront inutiles, car elles seront attribuées par le réseau.</i>	
Adresse IP		
Adresse de la passerelle		
Adresse du masque de sous- réseau		

### Carte SIM 3G / GPRS et nom du point d'accès

Si l'installation utilise un réseau GPRS / 3G, alors une carte SIM est requise. Il faudra également donner à l'IRIS Touch un « nom de point d'accès » (APN) GPRS / 3G et les autres configurations possibles, comme indiqué ci-dessous. On peut les obtenir auprès du fournisseur de la carte SIM.

Nom du point d'accès (APN)	
Nom d'utilisateur (USR)	
Mot de passe (PWD)	
Code pin de la carte SIM	

## 7. Installation du composeur automatique IRIS Touch

Suivez la procédure ci-après pour installer le composeur automatique IRIS Touch :

### 7.1. Montage

Choisissez un emplacement convenable, en tenant compte de l'acheminement des câbles d'alimentation et de l'interface du composeur, à l'intérieur de la centrale d'alarme ou dans un boîtier séparé. Fixez le composeur dans le boîtier à l'aide de la colonnette à sertir ajustée ou bien des pieds auto-adhésifs.

**Remarque : pour respecter la norme EN50131-10, vous devez utiliser la colonnette fournie et non les pieds adhésifs.**

### 7.2. Alimentation

Le composeur IRIS Touch peut être alimenté par une alimentation séparée ou Aux de 9 à 28 V CC, capable de faire circuler un courant de 1 A en utilisant les bornes à vis indiquées à [la section 5 « Configuration de la carte »](#).

**Remarque : En ce qui concerne la conformité à la Directive sur les équipements pour postes de radio et Télécoms, le câble d'alimentation ne doit pas être de plus de 3 mètres de longueur.**

Montez le câble d'alimentation. NE PAS BRANCHER LE COMPOSEUR AVANT D'Y ÊTRE INVITÉ.

### 7.3. Branchements

Branchez les fils sur la PCB de votre système comme indiqué à [la section 5 « Configuration de la carte »](#) :

- Systèmes Ethernet (IRIS Touch 420NG et 440NG) : Prise Ethernet ETH1.  
Branchez le câble Ethernet de « ETH1 » au routeur/interrupteur IP local, ou à une prise de connexion IP au réseau LAN / WAN.
- Systèmes GPRS / 3G (IRIS Touch 400NG et 440NG) Ant. de cellule Montez l'antenne GPRS / 3G à barre en T, mais ne la fixez pas avant d'avoir trouvé un réseau GPRS / 3G.  
**Remarque : Une antenne externe GPRS / 3G peut être installée si nécessaire.**
- Port de saisie de numéro (en option et, pour de plus amples informations, cf. section ci-dessous).
- 4 x entrées filaires + carte d'extension pour des entrées filaires supplémentaires et des sorties PSTN (en option et pour en savoir plus voir section ci-dessous).

#### Branchement en série en option

Les cinq branchements suivants sont facultatifs et dépendent de la méthode de branchement de la centrale à suivre. Par défaut, le branchement IRIS Touch RS485 est destiné aux centrales Honeywell Galaxy et l'embase TTL série aux centrales Texecom Premier. Pour d'autres centrales, utilisez l'écran tactile sur l'Iris Touch : Menu Installateur - Paramètres pour sélectionner l'option souhaitée.

- RS485 actuellement disponible pour branchements (en option) sur bus de données Honeywell Galaxy (Alarmes et chargement / téléchargement) ou sur bus Risco ProSys (Chargement / Téléchargement)
- Série (TTL) actuellement disponible pour les branchements Texecom Com1 (facultatif).
- 1 borne à vis port RS232 (facultatif pour terminal de commande Hayes).
- 2 bornes à vis port RS232 (facultatif pour branchement de centrale intégrée).
- Bornes à vis de bus CAN (facultatif).

Pour de plus amples détails sur les conditions au niveau des câbles ou sur leur branchement, veuillez consulter les précisions sur la page suivante



## Branchements RS485 (Honeywell Galaxy et Risco Prosys)

### IRIS Touch aux centrales Honeywell Galaxy

Borniers à vis IRIS RS485	À	Terminal de bus de données Galaxy
0 V (Alimentation)	← →	Galaxy (-)
VIN (Alimentation)	← →	Galaxy (+)
A	← →	Galaxy (A)
B	← →	Galaxy (B)

### IRIS Touch aux centrales Risco ProSys

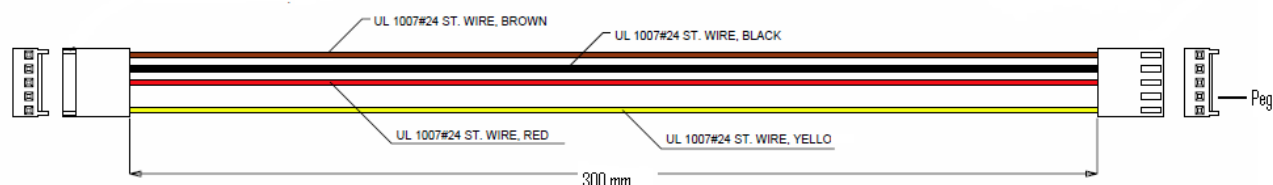
Borniers à vis IRIS RS485	À	Terminal Bus1 Risco
0 V (Alimentation)	← →	COM
VIN (Alimentation)	← →	AUX
A	← →	JAU
B	← →	TERRE

## Branchements TTL (Texcom Premier Range)

Peuvent être commandés auprès de Chiron

Description = fil Texcom RS232

N° de pièce = Tex600



## Port RS232 2 branchements (HHL et ESPA)

### IRIS Touch vers centrales HHL

Borniers à vis IRIS RS232	Vers	Port Com HHL (X3)
TX2	← →	2 (RX)
RX2	← →	3 (TX)
0 V	← →	1 (GRD)

### IRIS Touch vers centrales incendie ESPA

Borniers à vis IRIS RS232	Vers	Prise mâle DB9 (borniers à vis possibles)
TX2	← →	Prise 2 (RX)
RX2	← →	Prise 3 (TX)
0 V	← →	Prise 5 (GRD)

#### 7.4. Carte SIM GPRS / 3G (IRIS Touch 400NG et 440NG)

NE PAS INSÉRER LA CARTE SIM avant d'avoir effectué le scanner réseau GPRS / 3G en détail de la [section 7.9 « Configuration »](#). Vous serez invité(e) à insérer la carte SIM.

#### 7.5. Capture de numéro


Systèmes activés par capture de numéro : Branchez le port de numérotation RJ45 ou les 2 bornes à vis de numérotation avec le câble de composeur RJ11 fourni à la prise de ligne téléphonique du composeur de la centrale d'alarme. Si la centrale d'alarme est équipée de connexions à vis, enlevez le connecteur du câble et dénudez ce dernier pour faire apparaître les 2 fils.

**Remarque : La polarité n'est pas importante dans ce cas.**

Installez la résistance de détection 18K en parallèle à la sortie du composeur de la centrale d'alarme, sur l'extrémité du câble du côté de la centrale d'alarme.

**Remarque : Cette résistance permet au composeur de détecter les problèmes de câble, et doit être montée à l'extrémité « centrale d'alarme » du fil pour fonctionner correctement. Le centre de surveillance devra également permettre le suivi du port de numérotation à partir du logiciel IRIS Secure Apps pour recevoir les avis d'alarme.**

#### 7.6. Entrées filaires

Le composeur IRIS Touch présente 4 entrées filaires qui peuvent être utilisées pour générer des messages d'alarme. Si vous avez besoin de plus de 4 entrées filaires, vous pouvez installer la carte d'extension IRIS Touch  (commandée séparément). Ces messages peuvent être :

- Des messages texte via SMS (GPRS / 3G).
- Des messages d'alarme SIA, Contact ID ou Fast Format sur IP vers le centre de surveillance.

**Remarque : Ces entrées filaires d'alarme peuvent également être utilisées lorsque le composeur automatique est raccordé directement à une centrale d'alarme via les branchements de capture de numéro, de série ou du RS485.**

##### Via une source de contact ouverte / fermée

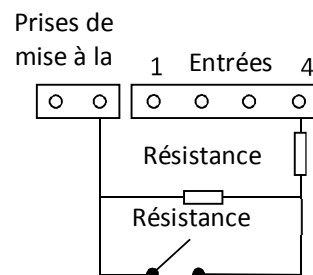
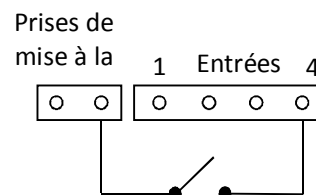
Chaque prise filaire est conçue pour être branchée sur une boucle via une source de contact ouverte / fermée d'une centrale d'alarme, ou autre dispositif, à une autre prise de mise à la terre de référence, se trouvant sur le composeur automatique IRIS, comme indiqué ci-contre.

L'ouverture du contact (c.-à-d. lorsque la boucle est en circuit ouvert) génère un signal d'alarme. La fermeture du contact génère le signal de rétablissement équivalent.

##### Via des résistances de détection

Il est également possible de relier les contacts au composeur IRIS via des résistances de détection afin qu'un problème de circuit ouvert ou de court-circuit sur la boucle puisse être détecté et le centre de surveillance alerté. Dans ce cas, les branchements doivent être effectués comme indiqué ci-contre.

**Remarque : Pour que cette fonctionnalité donne les résultats escomptés, il est essentiel que les résistances soient branchées du côté de la boucle, et non du côté du composeur. Le centre de surveillance doit également permettre le suivi de cette installation sur le composeur, dans le système IRIS Secure Apps.**



## 7.7. Carte d'extension + PSTN (vendu séparément)

L'IRIS Touch 4 permet d'ajouter une des deux cartes d'extension décrites ci-dessous, ce qui offre 12 entrées filaires supplémentaires et une interface de ligne analogique PSTN standard en option (PSTN comme voie de transmission externe pour les alarmes).

- Entrées filaires (12)
- Entrées filaires (12) + sortie PSTN

Le dispositif est connecté directement au composeur IRIS sans câbles supplémentaires et ajoute des fonctionnalités supplémentaires configurées à l'aide de l'écran tactile intégré (voir figure 1).

### Installation de la carte d'extension de l'IRIS Touch

Suivez la procédure ci-après pour installer la carte d'extension de l'IRIS Touch :

1. Éteignez le composeur automatique IRIS Touch
2. Alignez la carte d'extension sur la prise d'extension et les orifices de montage (voir figure 2).
3. Appuyez doucement mais fermement le module sur l'IRIS Touch jusqu'à ce que l'embase mâle d'extension s'insère complètement dans l'embase EXP.
4. Retournez le composeur IRIS Touch et fixez les 2 montants d'extension avec les vis et les rondelles fournies (voir figure 3).
5. Maintenant, retournez de nouveau le composeur IRIS Touch et montez ou remontez-le.

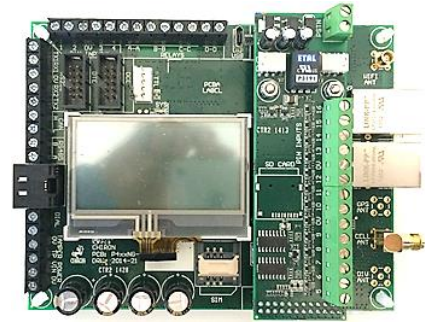


Figure 2

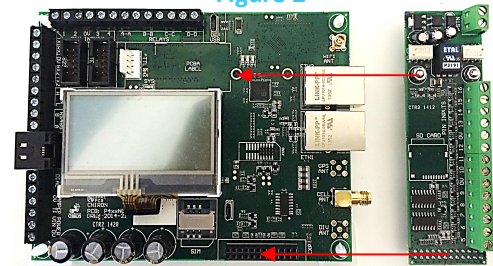
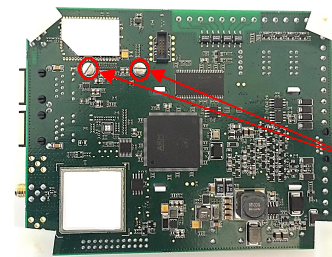


Figure 3



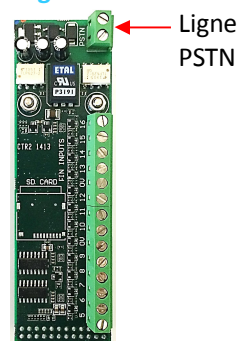
Vis

### PSTN

La carte d'extension entrées filaires + sortie PSTN vous offre aussi une option de connexion PSTN via la plaque de 2 bornes à vis (voir figure 6).


Connectez la ligne PSTN aux bornes à vis PSTN, qui ne sont pas sensibles à la polarité.

Figure 6



Ligne  
PSTN

## 7.8. Allumage et Essai

Pour vérifier que le courant circule, regardez si le voyant LED SYS clignote en jaune  sur la carte du composeur IRIS Touch.

## 7.9. Configuration

Pour configurer votre composeur, adoptez l'une des méthodes suivantes :

- Écran tactile.
- Interrogation de la centrale d'alarme, par ex. Honeywell Galaxy (connexion RS485) Texecom Premier range (connexion TTL série). Veuillez vous référer à la section 7.10 « Configuration de la centrale ».

**Remarque :** Pour les branchements à Honeywell Galaxy ou Texecom Premier lors d'une intégration en série, assurez-vous que la centrale d'alarme soit d'abord installée et préparée, car elle transmettra sa configuration au composeur IRIS Touch.

Pour plus de amples détails sur l'intégration d'une centrale d'alarme, téléchargez le manuel d'installation de la centrale depuis le lien [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

- Branchez la prise micro USB de la carte sur un ordinateur portable / PC exécutant le logiciel IRIS Toolbox. Téléchargez le mode d'emploi de l'IRIS Toolbox sur le lien [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

### Retour aux paramètres par défaut

Si, à n'importe quel moment, il vous faut rétablir les paramètres par défaut du composeur, suivez la procédure suivante :

1. Allez dans le menu Installateur sur l'écran tactile du composeur et saisissez le mot de passe Installateur.
2. Allez dans l'option « Paramètres » et faites défiler vers le bas avec la barre de défilement à droite, jusqu'à ce que vous voyez l'option pour « Prog. par défaut ».
3. Allez dans « Prog. par défaut » et confirmez le rétablissement des paramètres par défaut du composeur.

### Configuration via l'écran tactile

L'IRIS Touch 400NG peut être configuré en utilisant directement l'écran tactile embarqué avec le stylet fourni.

Installers Password		
7	8	9
4	5	6
1	2	3
0		
Delete		
Clear		
Cancel		
OK		
*****		

Saisissez le code d'installation par défaut : 111111, puis cliquez sur OK.

Vous serez invité à modifier le mot de passe, veuillez alors enregistrer le nouveau mot de passe.

Saisissez et confirmez un nouveau mot de passe, et appuyez sur Enreg.

Installers Menu	
Installation Wizard	
Settings	
Test	
Run Network Scan	
Back	

Le Menu principal s'affiche.

### IRIS Touch 400NG ou 440NG avec connexion GPRS / 3G :

#### Scanner réseau GPRS/3G

Sélectionnez « Scanner réseau ».

Ce balayage de réseau doit être effectué **sans** que la carte SIM ne soit installée.

Le composeur repère chaque poste à portée, demande le nom de l'opérateur et enregistre l'intensité du signal. Cela prendra quelques minutes.

Scan In Progress	
Looking For Providers	
...	



Provider	B/Stn	CSQ	
	1	2	3
02 - UK	22	14	13
vodafone U	21	15	14
Orange UK	19	19	17
T-Mobile U	11	11	9
Back			

Pour obtenir une connexion GPRS / 3G fiable, il est recommandé que, pour le réseau qui va être utilisé (carte SIM), 2 postes au moins aient une intensité de signal de 10 ou plus (CSQ).

Si l'intensité du signal est inférieure ou proche du minimum, alors essayez de repositionner l'antenne / le composeur de l'IRIS Touch à un autre endroit, ou bien utilisez un bâtiment externe ou une antenne plus puissante (si nécessaire), et rebalayez le réseau pour vérifier l'intensité du signal.

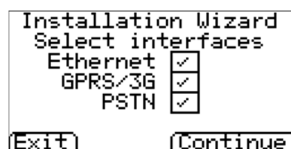
Une fois que l'intensité du signal GPRS / 3G est suffisante, éteignez le composeur et insérez la carte SIM dans son logement, puis rallumez le composeur automatique.

Retournez dans le « Menu Installateur » et saisissez le code d'installation que vous aviez préalablement configuré, puis sélectionnez l'assistant d'installation rapide comme indiqué ensuite.

**IRIS Touch 420NG ou 440NG sans GPRS / 3G ou après l'exécution du balayage des réseaux :**

### Assistant d'installation rapide

Sélectionnez l'assistant d'installation rapide et suivez les instructions à l'écran. Si vous désirez de plus amples informations sur ce processus, veuillez consulter [la section 8.2 « Assistant d'installation rapide »](#).

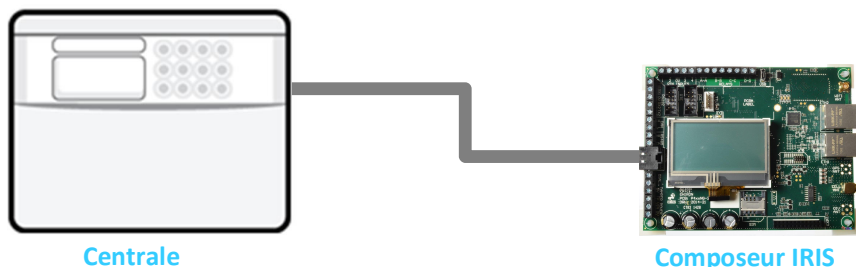


Une fois que vous aurez exécuté l'assistant d'installation rapide et que vous vous serez occupé de la configuration de toute autre centrale supplémentaire via le menu de paramétrage, vous aurez besoin de vérifier / configurer la centrale en fonction de la méthode de connexion utilisée :

## 7.10. Configuration de la centrale

### Configuration de la centrale pour capture de numéro

Si vous connectez le composeur IRIS Touch via la méthode de capture de numéro qui connecte le module Télécoms au port de numéro de l'IRIS Touch, les options suivantes doivent être configurées :



#### Configurations de la centrale d'alarme :

- Type de numéro = numéro à tonalité.
- Numéro de téléphone 1 = Le format à 12 chiffres de l'adresse IP du centre de surveillance par exemple, 192.168.0.34 deviendrait 192168000034.
- Numéro de téléphone 2 = Numéro de téléphone PSTN pour les récepteurs 908000111568  
Pour sélectionner l'acheminement d'une alarme via PSTN, placez un « 9 » supplémentaire devant le numéro de téléphone 2 du récepteur. Cela informe le communicateur IRIS qu'il doit acheminer l'appel via PSTN le cas échéant. Si un PABX nécessite un « 9 » pour sortir du site, placez deux « 9 » devant le numéro de téléphone 2.
- Numéro de compte = le numéro de compte de 4 à 6 chiffres attribué par le centre de surveillance.
- Type d'alarme = Type rapide (DTMF), Contact ID, SIA (niveau 1-3), ou type d'alarme Robofon.

**Remarque : Si le mode « Iris priorité » est sélectionné, le composeur IRIS Touch remplace le numéro de téléphone et le numéro de compte utilisés par le composeur d'alarme par l'adresse IP du centre de surveillance et par le numéro de compte saisi lors de la configuration, et il n'y a donc aucun paramètre à modifier sur la centrale d'alarme.**

**Lorsque vous utilisez la carte d'extension PSTN, n'utilisez pas Iris Priorité.**

Vous pouvez maintenant effectuer la mise en service des signaux d'alarme et finaliser le processus, comme exigé par le centre de surveillance (ARC).

## Configuration de la centrale Honeywell Galaxy via RS485

Le composeur IRIS Touch peut simuler un module Ethernet Galaxy (Mod Comm 4) et un clavier à distance, pour les connexions de chargement / téléchargement des Alarmes et de Remote Service Suite.

**Remarque : Pour utiliser la fonction SMS à partir de la centrale Galaxy, il sera nécessaire d'imiter le module PSTN externe, et de configurer le module Galaxy PSTN externe. Cf. le manuel d'installation de l'IRIS Honeywell Galaxy.**

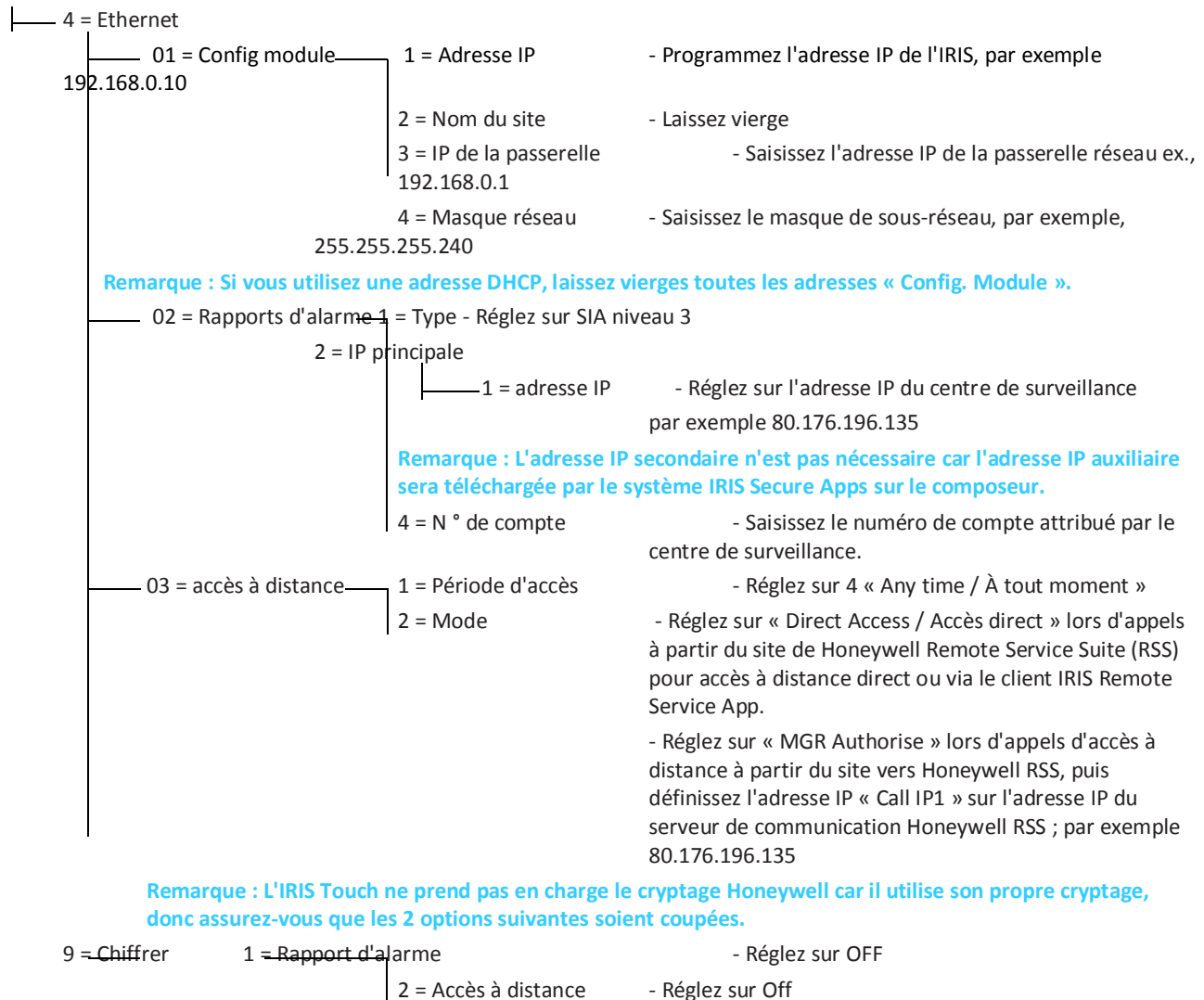
Pour de plus amples informations à la fois sur l'installation du Galaxy et la connexion de chargement / téléchargement de Remote Service Suite, veuillez vous référer au manuel d'installation de l'IRIS Honeywell Galaxy ou au mode d'emploi du client IRIS Remote Service App concernant la gamme Honeywell Galaxy disponibles sur le lien [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

Connectez le composeur IRIS Touch au bus Galaxy, comme indiqué à la section 7.3 « Connexion », puis allumez le panneau de commande Galaxy, s'il n'est pas déjà sous tension.

Le menu de configuration sur le panneau Galaxy pour la carte Ethernet se trouve à l'emplacement 56 (Communications), port 4 (Ethernet) ; veuillez saisir les informations requises, comme indiqué ci-dessous.

Vous devez passer en mode Technicien sur le Galaxy, pour accéder à ces options.

56 = Communication



Après avoir saisi les informations pertinentes, quittez le mode Technicien, et la centrale devrait maintenant détecter deux nouveaux modules RS485 (Mod Comms 4 et clavier 15).

Si les nouveaux modules ne sont pas détectés, alors il peut être nécessaire d'éteindre la centrale Galaxy, de vérifier les connexions et de rallumer.



Maintenant revenez en mode Technicien, sélectionnez la séquence d'option de menu 56.04.05 « ENGINEER TEST / TEST TECHNICIEN » et envoyez l'alarme d'essai. Vérifiez si cette alarme d'essai a été reçue par le centre de surveillance (ARC).

**Remarque : S'il faut rétablir les paramètres par défaut de l'IRIS Touch et recommencer, il est possible de le faire en réglant l'adresse IP principale dans le menu Galaxy, 56.04.02.02, sur une adresse IP de 127.0.0.1.**

Vous pouvez maintenant effectuer la mise en service des signaux d'alarme et finaliser le processus, comme exigé par le centre de surveillance (ARC).

### Configuration depuis les centrales Texecom Premier via TTL série

La gamme IRIS a été entièrement intégrée à la gamme de centrales d'alarme Texecom Premier. La plupart des configurations peuvent être effectuées à partir du clavier de la centrale.

Connectez le composeur IRIS Touch via l'embase TTL à l'embase Texecom Com 1 comme indiqué à la [Section 7.3 « Connexions »](#), puis allumez la centrale Texecom, si elle n'est pas déjà allumée.

Vous trouverez ci-dessous une description détaillée des paramètres de configuration pour la dernière gamme Texecom Premier Elite. Si vous possédez des versions différentes de la gamme Texecom Premier ou souhaitez effectuer une connexion de chargement / téléchargement via Wintex, veuillez vous reporter au guide d'installation IRIS Texecom Premier ou au guide de l'utilisateur IRIS Remote Service App Client pour la gamme Texecom à l'adresse [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

Veuillez utiliser le clavier Texecom ou le logiciel Wintex pour paramétrer la configuration suivante dans la centrale d'alarme Texecom. Veuillez vous reporter au guide d'installation Texecom pour en savoir plus :

#### Texecom Premier série Elite (12, 24, 48, 88, 168, 640)

#### 7 = options UDL/DIGI

3 = Program Digi	
— Protocole Arc 1	- Le définir suivant le format d'alarme exigé par le centre de surveillance ou le client, c'est-à-dire type rapide, Contact ID, ou SIA niveau 2/3.
— Numéro primaire	- Définir ce numéro comme l'adresse IP du centre de surveillance
dans un format à 12 chiffres :	
— Numéro secondaire	80.176.196.135 = 080176196135.
— Numéro de compte	- Ne rien inscrire puisque le système IRIS recevra le numéro secondaire par le système IRIS Secure Apps du centre de surveillance.
4 = Tentatives du composeur	- Saisissez le numéro de compte attribué par le centre de surveillance.
— Options de rapport	- Laissez le paramètre par défaut 3.
— Config	- Les options de signalement changeront en fonction du format d'alarme sélectionné. Veuillez définir les diverses options de signalement pour l'événement d'alarme que vous souhaitez envoyer vers le centre de surveillance.
	- Activez la Connexion via IP (raccourci clavier 7).
4 = Digi Options	- Activez le Digi (raccourci clavier 1), vous devriez maintenant voir E affiché sur l'écran d'option clavier
5 = options UDL	
— 4 = mot de passe UDL	- Doit correspondre au mot de passe UDL configuré dans Wintex.
— 6 = Compte sonnerie	- Définir sur 1 pour utilisation avec l'IRIS Remote Service App.
7 = Config Modules	
— 2 = Config données IP	
Remarque : pour utiliser DHCP laissez les valeurs par défaut de l'adresse ComIP et de la passerelle ou laissez-les vides.	
— 1 = Adresse ComIP	- Programmez l'adresse IP pour l'IRIS dans un format à 12 chiffres : 192.168.0.10 = 192168000010.
— 2 = Port ComIP	- Programmez le numéro de Port pour la connexion Wintex, normalement 10001.
— 3 = Passerelle ComIP	- Saisissez l'adresse IP de la passerelle du réseau dans un format à 12 chiffres : 192.168.0.1 = 192168000001.

—— 4 = Masque réseau ComIP - Saisissez le masque de sous-réseau : 255.255.255.000.

—— 5 = Polling/SMG IP - Définissez ce numéro comme l'adresse IP du centre de surveillance dans un format à 12 chiffres :

80.176.196.135 = 080176196135.

—— 3 = Config données GPRS

—— 0 = Nom pt accès - Saisissez le nom du point d'accès GPRS/3G pour la carte SIM que vous installez.

—— 1 = Nom d'utilisateur - Saisissez le nom d'utilisateur pour la carte SIM si attribué.

—— 2 = Mot de passe - Saisissez le mot de passe pour la carte SIM si attribué.

—— 8 = Config Com Port

—— 2 = Com Port 1 - Réglez-le sur Module IRIS IP.

Vous pouvez maintenant effectuer la mise en service des signaux d'alarme et finaliser le processus, comme exigé par le centre de surveillance (ARC).



## 7.11. Essai

Une fois toutes les configurations terminées, effectuez un test de mise en service avec le centre de surveillance. Il s'agira normalement de faire l'essai de transmissions d'alarmes normales sur toutes les voies de communication à partir de la centrale d'alarme et vers le centre de surveillance, et de vérifier que celles-ci soient bien reçues.

## 8. Menu principal



L'IRIS Touch dispose d'un certain nombre d'options dans le menu principal et, ci-dessous, nous allons passer en revue chaque section en expliquant leurs fonctions et usages.

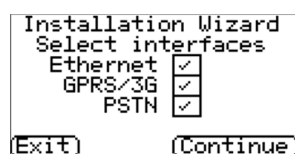
### 8.1. Assistant d'installation rapide

L'Assistant d'installation rapide vous guide lors de la procédure d'installation du composeur IRIS Touch, et, en cas de problème, vous indiquera ce qu'il en est, et ne pourra poursuivre avant qu'il ne soit résolu.

**Remarque : Pendant la procédure suivie par l'Assistant d'installation rapide, vous pouvez constater que certains paramètres sont déjà configurés, lorsque la centrale utilise une connexion en série / RS485 intégrée. Ces configurations auront été téléchargées lors de l'installation de la centrale d'alarme, et, si celles-ci sont incorrectes, elles auront tout d'abord besoin d'être changées sur la centrale d'alarme.**

Sélectionnez l'Assistant d'installation rapide et suivez les instructions à l'écran.

#### Sélectionnez les interfaces



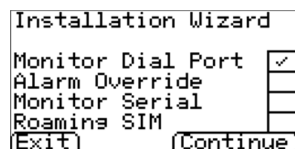
Les premières options dans l'Assistant d'installation rapide sont les paramètres des chemins d'accès réseau.

Le composeur IRIS Touch dispose des options Ethernet et GPRS / 3G pour les communications simples ou doubles. Si vous branchez une carte d'extension PSTN, vous aurez un chemin de communication supplémentaire et pourrez avoir un communicateur

à trois voies.

Sélectionnez les chemins nécessaires, puis cliquez sur « Continuer ».

#### Options supplémentaires



L'écran suivant vous donnera un certain nombre d'options à activer ou désactiver. Veuillez consulter les références ci-dessous pour de plus amples détails :

#### Superv. Dial Port

Configure le composeur IRIS Touch pour qu'il surveille le port de numérotation en utilisant la résistance 18K (fournie dans la boîte), montée entre les bornes A et B de l'interface analogique 2 fils (module de télécommunication), et signale tout changement au centre de surveillance (ARC).

Cette résistance permet au composeur de détecter les problèmes de câbles et / ou manipulations, et doit être montée à l'extrémité « centrale d'alarme » du câble pour fonctionner correctement. Le centre de surveillance devra également permettre le suivi du port de numérotation à partir du logiciel IRIS Secure Apps, pour recevoir les avis d'alarme à ce sujet.

#### Iris priorité

Permet au composeur IRIS de remplacer le numéro de téléphone et le numéro de compte utilisés par le composeur de la centrale d'alarme, par l'adresse IP du numéro de centre de surveillance et le numéro de compte saisi lors de la configuration. Cette option peut être utilisée pour le port de numérotation ou la connexion série/RS485 vers des centrales d'alarme auxquelles il se peut que vous n'ayez pas accès ou dont vous ne puissiez pas changer le numéro de compte/téléphone dans la centrale d'alarme. Cela peut être utile lors de la conversion d'anciens sites de centrales d'alarmes pour qu'ils fonctionnent avec un composeur IRIS Touch.

#### Supervision RS232

Configurez le composeur IRIS pour qu'il surveille l'activité du port en série et signale tout changement au centre de surveillance (ARC). Le centre de surveillance devra également activer la surveillance du port en série à partir du logiciel IRIS Secure Apps afin qu'il reçoive les notifications d'alarme.

## Roaming SIM

Cette option permet une meilleure itinérance avec une carte Roaming SIM (itinérance).

Les cartes SIM standards d'itinérance seront toujours attachées au fournisseur privilégié, même si son signal est le plus faible.

L'activation de cette option force le rattachement du GPRS / 3G à la station de base qui offre le signal le plus intense. Ainsi, le composeur IRIS Touch peut être encore plus résilient avec le réseau GPRS / 3G.

## Nom / num. compte

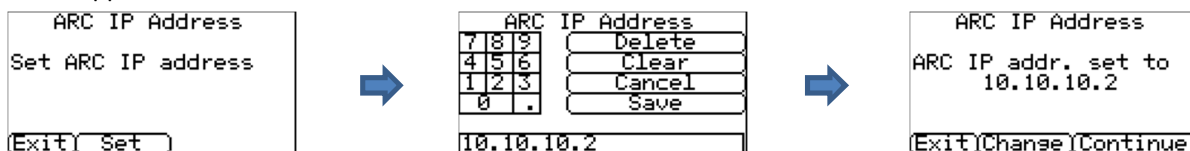
Maintenant, vous êtes invité à saisir les références du compte (nom / numéro) attribuées par le centre de surveillance, qui peuvent être alphanumériques et comporter jusqu'à 32 caractères, mais normalement il faut s'attendre à un numéro de compte numérique de 4 ou 6 chiffres.



Appuyez sur le bouton « OK » et saisissez le numéro / nom du compte, puis cliquez sur le bouton « Enreg. » Confirmez maintenant que le compte est bien saisi correctement et appuyez sur « Continuer ».

## Adresse IP de l'ARC

Ensuite, vous serez invité à saisir l'adresse IP de l'ARC (Centre de réception des alarmes) du centre de surveillance. Elle peut être obtenue auprès du centre de surveillance, et ce sera normalement l'adresse IP externe de leur système IRIS Secure App.



Appuyez sur le bouton « OK » et saisissez l'adresse IP de l'ARC, puis cliquez sur le bouton « Enreg. » Confirmez maintenant que l'adresse IP est bien saisie correctement et appuyez sur « Continuer ».

**Remarque : Seule l'adresse IP primaire / principale de l'ARC doit être saisie sur le composeur, car toutes les autres adresses IP redondantes et auxiliaires de l'ARC sont téléchargées sur le composeur IRIS Touch lors des premières transmissions.**

## Ethernet (IRIS Touch 420NG et 440NG)

### Vérification d'Ethernet



Le composeur IRIS Touch va maintenant confirmer si une connexion Ethernet a été établie sur un autre matériel de type Ethernet, notamment un routeur ou un commutateur. Si aucune connexion n'est détectée, « E-net déconnecté » s'affichera et le câble entre les deux équipements devra être vérifié.

Si la connexion est bonne, vous verrez « E-net connecté » et vous pourrez appuyer sur «

Continuer ».

### Adresse IP du composeur



Maintenant, vous êtes invité à configurer l'adresse IP du composeur pour le réseau auquel vous connectez le composeur IRIS Touch.

Par défaut, le composeur IRIS Touch est paramétré pour le protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), ce qui signifie que le réseau attribuera une adresse IP et les autres paramètres de passerelle et de sous-réseau connexes. Si vous utilisez une connexion réseau DHCP, alors appuyez sur « Continuer ».

Si le client a demandé qu'une adresse IP fixe soit affectée, alors appuyez sur « Modifier ».



Vous devrez cocher la case fixe en haut à droite, puis saisir l'adresse IP, le masque de sous-réseau et les informations de passerelle du réseau du client.

Une fois ces données saisies, appuyez sur « Retour » et confirmez que les bonnes informations ont été saisies, puis appuyez sur « Continuer ».

Le composeur IRIS Touch vérifiera rapidement ensuite la validité de l'adresse IP et confirmera si elle est bonne. Dans la négative, veuillez vérifier les références saisies de l'adresse IP.

## Vérification de la version du logiciel

**Remarque : Si vous utilisez un IRIS Touch 440 ou 400 NG avec un réseau GPRS / 3G sans Ethernet, ce contrôle sera fait après les paramètres GPRS / 3G.**

```
Checking S/W Version:
Contacting server
[SKIP]
```

Le composeur IRIS Touch va également vérifier auprès du serveur de reflash international de Chiron si une nouvelle version est disponible. Dans l'affirmative, il vous sera présenté l'option « Reflash maintenant ».

L'option Reflasher dispose d'un mot de passe distinct du mot de passe d'installation. S'il s'agit du mot de passe par défaut « 111111 », vous serez invité à le modifier

conformément à la norme EN50136-2.

**Remarque : S'il y a une version plus récente, nous vous recommandons de reflasher le composeur IRIS Touch vers la version la plus récente avant de terminer l'installation.**

Le composeur IRIS Touch va maintenant effectuer divers tests en fonction des voies de communication sélectionnées.

## Tests Ethernet

Ensuite, le composeur enverra un message d'alarme et une transmission test au centre de surveillance pour vérifier la connexion Ethernet.



Assurez-vous que les deux soient réussis. Dans le cas contraire, le composeur indiquera les problèmes possibles et la configuration à vérifier comme indiqué ci-dessous :

**Remarque : Il reste toutefois à exécuter la séquence normale d'envoi de tests d'alarme à partir de la centrale.**

```
Ethernet test Poll
Connection Failed
Check ARC IP Address
Check dialer IP setup
Consult cust IT dept
(Exit) (Retry)
```

Cela indique que l'appel de transmission n'a pas atteint le système IRIS Secure Apps et cela pourrait être causé par l'un des problèmes suivants :

- Vérifiez que l'adresse IP de l'ARC saisie est correcte par rapport au centre de surveillance.
- Vérifiez la configuration de l'adresse IP du LAN du composeur IRIS Touch et confirmez avec le département informatique du client que l'adresse de réseau dont vous disposez est correcte.
- Veillez à ce que le port d'alarme et de transmission ne soit pas bloqué par le pare-feu du client. Les ports requis sont 53 165 TCP.

```
Ethernet test Poll
Connection Made
Poll Failed
Check Account Name
(Exit) (Retry)
```

Cela indique que l'appel de transmission d'essai a atteint le système IRIS Secure Apps, mais que le numéro de compte n'est pas bon.

- Vérifiez que le numéro de compte est correctement programmé.
- Vérifiez avec le centre de surveillance que le compte est configuré dans l'IRIS Secure Apps.

```
Ethernet test Poll
Connection Made
Authentication Fail
Contact ARC
(Exit) (Retry)
```

Cela indique que l'appel de transmission d'essai a atteint le système IRIS Secure Apps, mais que les clés de sécurité ne correspondent pas.

La clé de sécurité est un dispositif conçu pour empêcher les attaques par substitution contre deux composeurs et le centre de surveillance. Lorsque ce dispositif est activé, une clé de 32 octets générée aléatoirement est transmise au composeur. Cette clé doit être utilisée pour toutes les futures authentifications de transmission. Le composeur et le moteur de transmission s'identifient mutuellement, assurant par conséquent qu'un composeur de remplacement ne puisse être utilisé pour tromper un moteur de transmission et le porter à croire qu'il n'est pas affecté par une altération malveillante ; il garantit également que le composeur sache si son trafic IP a été malicieusement redirigé vers un autre moteur IRIS de transmission.

- Si l'installateur a récemment changé le composeur IRIS Touch ou rétabli ses paramètres par défaut, alors l'opérateur de l'IRIS Secure Apps devra recharger la clé de sécurité dans le composeur IRIS Touch à l'aide de l'Allocator App.

Après avoir vérifié chacune des options de configuration, l'IRIS Touch essaiera de nouveau de tester la connexion.

## GPRS / 3G (IRIS Touch 400NG et 440NG)

```
GSM Signal Strength
vodafone UK
015
(Exit) (Continue)
```

Si vous avez sélectionné une connexion via GPRS / 3G, le composeur affichera l'intensité actuelle du signal / opérateur pour le poste principal auquel il est actuellement rattaché.

**Remarque : Une intensité de signal de 10 CSQ ou plus est nécessaire pour obtenir une connexion fiable. Cliquez sur Continuer.**

```
GSM/3G registration:
GSM/3G registered
(Exit) (Continue)
```

Le système vérifiera ensuite s'il dispose d'un enregistrement GSM / 3G et, le cas échéant, affichera « GSM/3G enregistré ». Si cet écran indique que le GSM / 3G n'est pas enregistré, vérifiez alors que la carte SIM est bien insérée et contactez le fournisseur de la carte SIM pour confirmer qu'elle est activée.

```
GPRS/3G Settings
APN:
USR:
PWD:
(Exit)(Change)(Continue)
```

Tous les réseaux GPRS / 3G nécessitent un paramétrage du Nom du point d'accès (APN). Certains nécessitent également un Nom d'utilisateur (USR) et un Mot de passe (PWD).

Maintenant, saisissez les références du fournisseur de la carte SIM, puis cliquez sur « Modif. ».

Le menu suivant vous permettra ensuite de saisir les paramètres de l'APN, le nom d'utilisateur, le mot de passe et le code PIN (faites défiler vers le bas) qui vous ont peut-être été donnés.

```
GPRS/3G Settings
Signal Strength
Run Network Scan
APN
User Name
Password
Back
```



```
APN
q w e r t y u i o p
a s d f g h j k l ; '
z x c v b n m , . / #
upper | space | delete
<internet>
cancel | clear | save
```



```
GPRS Settings
APN: internet
USR:
PWD:
(Exit)(Change)(Continue)
```

Après avoir confirmé que les informations saisies sont correctes, cliquez sur « Continuer ».

L'IRIS Touch effectuera un test d'alarme et de transmission sur le réseau GPRS / 3G.

**Remarque : Il reste toutefois à exécuter la séquence normale d'envoi de tests d'alarme à partir de la centrale.**

```
GPRS/3G test poll
Successful
(Exit) (Continue)
```



```
GPRS/3G test alarm
Successful
(Exit) (Continue)
```

Assurez-vous que ces deux transmissions sont réussies. En cas d'échec, le composeur indiquera les problèmes possibles et la configuration à vérifier, comme indiqué ci-dessous :

```
GPRS/3G test poll
Connection Failed
Check ARC IP Address
Check GPRS/3G setup
(Exit) (Retry)
```

Cela indique que l'appel de transmission n'a pas atteint le système IRIS Secure Apps et cela pourrait être causé par l'un des problèmes suivants :

- Vérifiez que l'adresse IP de l'ARC saisie est correcte.  
**Si vous utilisez Ethernet sur un VPN, par exemple, l'IP du centre de surveillance sera celle de cette connexion et non celle du GPRS / 3G. Dans ce cas, veuillez faire vérifier par l'opérateur du centre de surveillance la configuration de l'Allocateur de ce compte, et essayez de recharger les paramètres.**
- Vérifiez que les paramètres GPRS / 3G sont corrects en ce qui concerne l'APN, le nom d'utilisateur, le mot de passe et le code PIN.
- Assurez-vous que la carte SIM est configurée pour les données de machine à machine sous GPRS / 3G.

```
GPRS/3G test poll
Connection Made
Poll Failed
Check Account Name
(Exit) (Retry)
```

Cela indique que l'appel de transmission d'essai a atteint le système IRIS Secure Apps, mais que le numéro de compte n'est pas bon.

- Vérifiez que le numéro de compte est correctement programmé.
- Vérifiez avec le centre de surveillance que le compte est configuré dans l'IRIS Secure Apps.

```

GPRS/3G test fail
Connection Made
Authentication Fail
Contact ARC
(Exit) (Retry)

```

Cela indique que l'appel de transmission d'essai a atteint le système IRIS Secure Apps, mais que les clés de sécurité ne correspondent pas.

- Si l'installateur a récemment changé le composeur IRIS Touch ou rétabli ses paramètres par défaut, alors l'opérateur de l'IRIS Secure Apps devra recharger la clé de sécurité dans le composeur IRIS Touch à l'aide de l'Allocator App.

Après avoir vérifié chacune des options de configuration, l'IRIS Touch essaiera de nouveau de tester la connexion.

### PSTN (IRIS Touch 4xxNG avec carte d'extension PSTN)

```

Checking PSTN
PSTN connected
(Exit) (Continue)

```

Le composeur IRIS Touch vérifiera la connexion PSTN si la carte d'extension PSTN a été installée et le chemin de réseau PSTN sélectionné. Si la tension de la ligne est détectée, le statut connecté s'affichera et vous pourrez continuer. Si le statut indique PSTN déconnecté, veuillez vérifier le câble et la connexion à la ligne PSTN. La détection peut prendre jusqu'à 30 secondes après l'allumage.

### Alarmes de prise

```

Do you want to
use pin alarms?
(No) (Yes)

```

Maintenant, vous avez la possibilité d'utiliser les alarmes de prise qui sont les entrées filaires de l'IRIS Touch qui peuvent être utilisées pour la messagerie SMS ou la signalisation d'une alarme.

Sélectionnez « Oui » si vous voulez utiliser les alarmes de prise ou « Non » pour continuer.

```

PSTN Alarm Setup
Main
Backup
(Exit)(Change)(Continue)

```

### PSTN Alarm config (uniquement si vous avez sélectionné PSTN)

Si vous avez sélectionné l'interface PSTN, vous aurez à présent la possibilité de configurer les numéros de réception de ligne PSTN principaux et redondants. Il s'agit des numéros de téléphone PSTN des récepteurs de ligne PSTN standards au centre de surveillance (SurGard / Radionics par exemple). Vous leur enverrez des alarmes via une ligne PSTN connectée directement à une centrale d'alarme.

```

PSTN Alarm Setup
Main
01189881051
Backup
01189881052
(Exit)(Change)(Continue)

```

Sélectionnez « Modif. » et saisissez les numéros PSTN principaux et redondants, puis cliquez sur « Retour » et confirmez qu'ils ont été saisis correctement. Cliquez sur Continuer

**Remarque : si vous allez utiliser le format SMS pour les entrées filaires, ne remplissez pas ces paramètres.**

### Type de prises

```

Pin Format
SMS ☒
SIA ☐
FF ☐
CID ☐
(Exit) (Continue)

```

Vous allez maintenant être invité à sélectionner le type d'alarmes de prise que vous souhaitez utiliser.

**Remarque : SMS uniquement disponible sur les IRIS Touch 400NG et 440NG. Si vous sélectionnez les interfaces réseau PSTN (carte d'extension EXT2 installée), alors l'option pour SIA ne sera pas disponible, car elle n'est actuellement pas disponible sur PSTN.**

Sélectionnez le type que vous souhaitez utiliser et appuyez sur « Continuer ».

Un avertissement vous sera donné afin de vous informer que tous les paramètres des entrées filaires seront perdus, cliquez sur « Continuer », puis cliquez sur « Continuer » à nouveau.

Pour de plus amples informations sur chaque type et sur les configurations supplémentaires pour les alarmes de prise, veuillez vous reporter à [la Section 8.2 « Paramètres - Entrées filaires »](#).

### Prises requises

Vous allez maintenant être invité à sélectionner les prises que vous souhaitez utiliser si vous avez sélectionné SIA, FF ou CID à titre de type d'alarme.

Le nombre d'entrées disponibles dépendra de l'utilisation ou non d'une des cartes d'extension.

```

Select Pins Required
1 2 3 4
☒ ☒ ☒ ☒
(Exit) (Continue)

```

```

Select Pins Required
1 2 3 4 5 6 7 8
☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒
9 10 11 12 13 14 15 16
☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒
(Exit) (Continue)

```



Désélectionnez les prises pour lesquelles vous voulez désactiver l'envoi d'alarmes, et ne laissez cochées que les prises que vous souhaitez utiliser pour la transmission d'alarmes, puis cliquez sur « Continuer ».

## Sabotages ?

Il vous sera maintenant être demandé si vous souhaitez surveiller les manipulations des prises d'alarme, en utilisant les résistances de détection indiquées à [la section 7.6 « Entrées filaires »](#).

Sélectionnez « Oui » ou « Non ».

## Installation terminée

La configuration initiale est maintenant terminée. Cliquez sur « Terminer » pour quitter l'assistant d'installation rapide et revenir sur le menu principal.

Pour régler les paramètres avancés, sélectionnez le menu « Paramètres ».

Une fois que vous aurez exécuté l'assistant d'installation rapide et que vous vous serez occupé de la configuration de toute autre centrale supplémentaire via le menu de paramétrage, vous aurez besoin de vérifier / configurer la centrale en fonction de la méthode de connexion que vous utilisez, si elle n'est pas déjà configurée :

## 8.2. Paramètres

L'option **Paramètres** est utilisée pour configurer les paramètres supplémentaires requis pour l'installation, ou d'autres options qui peuvent être ajoutées à une date ultérieure. Voici une description détaillée de toutes ces options.

### Interfaces réseau

Cette section permet à l'utilisateur de sélectionner les voies de communication à utiliser pour les transmissions / alarmes sur un IRIS Touch à double voie. Il y a jusqu'à trois options détaillées ci-dessous, en fonction de la version de l'IRIS Touch :

- Ethernet
- GPRS / 3G (Données M2M, de machine à machine)
- PSTN (carte d'extension PSTN requise)

### Nom / num. compte

Paramétrez le nom / numéro du compte de l'IRIS Touch sur site, alloués par le centre de surveillance.

### Adresse IP ARC

Définissez également l'adresse IP externe du récepteur du centre de surveillance (moteur de transmission).

**Remarque : Seule l'adresse IP primaire / principale de l'ARC doit être saisie sur le composeur, car toutes les autres adresses IP redondantes et auxiliaires de l'ARC sont téléchargées sur le composeur IRIS Touch lors des premières transmissions.**

### Adresse IP Iris (IRIS Touch 420NG ou 440NG)

Permet à l'utilisateur de configurer l'adresse IP du composeur sur une adresse automatique (DHCP) ou fixe. Les paramètres ci-dessous indiqueront l'adresse IP reçue (mode DHCP) ou, si elle est fixe, permet à l'utilisateur de définir l'adresse IP, le sous-

réseau et la passerelle :

- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Passerelle

- Adresse Mac (affichage uniquement)

## Paramètres GPRS / 3G (IRIS Touch 400NG et 440NG)

Cette section permet à l'utilisateur de saisir ou d'afficher les paramètres GPRS / 3G.



### Force du signal

Cette option indique le fournisseur et l'intensité du signal du poste de base auquel le composeur est relié.

### Scanner réseau

Effectue un balayage des réseaux de tous les fournisseurs de la région et donne un tableau des 3 meilleurs postes de base par fournisseur.

Pour l'effectuer, le composeur doit être éteint et la carte SIM retirée.

Concernant le fournisseur choisi de la carte SIM GPRS / 3G, des valeurs CSQ d'un minimum de 10 (idéalement 12) sont nécessaires pour au moins deux des trois postes de base à titre de fiabilité.

### APN

Nom du point d'accès GPRS / 3G pour la carte SIM utilisée.

### Nom d'utilisateur

Si aucun n'est requis, laissez-le vierge, sinon indiquez le nom d'utilisateur GPRS / 3G pour la carte SIM.

### Mot de passe

Si aucun n'est requis, laissez-le vierge, sinon indiquez le mot de passe GPRS / 3G pour la carte SIM.

### Code SIM

Si la carte SIM utilisée dispose d'un code PIN, veuillez le saisir ici ; normalement ce champ est désactivé / vierge.

### Bloc appel

Les appels entrants peuvent être rejetés pour aider à prévenir toute possibilité de bloquer les voies de communication GSM / GPRS / 3G.

### Roaming SIM

Cette option permet une meilleure itinérance avec une carte Roaming SIM (itinérance).

Une carte SIM standard d'itinérance sera toujours rattachée au fournisseur privilégié, même si son signal est le plus faible.

L'activation de cette option force le rattachement du GPRS / 3G à la station de base qui offre le signal le plus intense trouvé par le composeur IRIS. Ainsi, le composeur IRIS Touch peut être encore plus résilient avec les réseaux GPRS / 3G lorsqu'il utilise une carte Roaming SIM (l'itinérance).

## Interface centrale

Panel Interface
Dial Port
Serial Port Com
Serial Port RS232 1
Serial Port RS232 2
Serial Port RS485
Back

Le composeur IRIS Touch dispose d'un certain nombre d'options d'interface centrale, qui permettent une connexion à de nombreux systèmes différents. Voici les paramètres disponibles pour chaque type de connexion et leur fonction :

### Dial Port

Dial Port Settings	
Monitor Cable	<input checked="" type="checkbox"/>
Report Poll Fail	<input type="checkbox"/>
Enable Rinstone	<input checked="" type="checkbox"/>
Ring	Euro
Only Analogue	
Back	



Only Analogue	
Normal	<input checked="" type="checkbox"/>
GSM/3G only	<input type="checkbox"/>
PSTN only	<input type="checkbox"/>
Only Analogue	<input type="checkbox"/>
Back	

- **Surveiller câble**

Configurez le composeur IRIS Touch pour qu'il surveille le port de numérotation en utilisant la résistance 18K (fournie dans la boîte) montée entre les bornes A et B de l'interface analogique 2 fils (module de télécommunication). Signale toute modification au centre de surveillance (ARC).

Cette résistance permet au composeur de détecter les défaillances des fils et/ou leur altération. Elle doit être installée en fin de câble sur la centrale d'alarme pour fonctionner correctement. Le centre de surveillance devra également permettre au port de numérotation de surveiller à partir du logiciel IRIS Secure Apps pour recevoir des notifications d'alarme sur cette situation.

- **Erreur Polling**

Cochez pour indiquer au composeur de faire chuter la tension de ligne sur la connexion du port de numérotation, en cas d'impossibilité à transmettre sur aucune voie configurée vers le centre de surveillance. Cela permet à la centrale de détecter et de signaler localement sur le clavier de la centrale d'alarme un problème de ligne, afin que le site sache qu'il y a un problème de communication (pour respecter les normes EN).

- **Activer sonnerie**

Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la simulation de sonnerie PSTN sur le port de numérotation de l'unité IRIS, en cours de connexion. Dans la plupart des cas, vous pouvez conserver le réglage par défaut, mais si vous rencontrez des problèmes d'alarmes ou de connexion de l'application de service à distance (Chargement / Téléchargement), alors vous pouvez essayer de désactiver cette option.

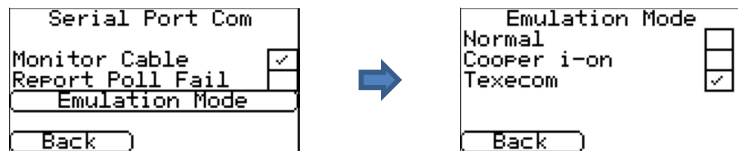
- **Sonnerie**

Si la centrale d'alarme s'attend à une cadence de sonnerie européenne ou britannique pour détecter un appel entrant, vous pouvez régler le composeur IRIS Touch pour les simuler, en « cochant » Euro et en « décochant » RU (contrôle les sonneries et la cadence de la tonalité).

- **Analogique uniquement**

Force les appels d'alarme issus du module de télécommunications de la centrale et vers le port de numéro de l'IRIS à passer par les voies de communication GSM / 3G ou PSTN. Ceci est réalisé en utilisant le numéro composé par le module de télécommunication de la centrale.

## Port sériel Com (connexion TTL série)



- **Surveiller câble**

Réglez le composeur IRIS de façon à surveiller le port série et à signaler tout changement de situation au centre de surveillance (ARC). Le centre de surveillance devra également permettre au port en série de surveiller à partir du logiciel IRIS Secure Apps pour recevoir des notifications d'alarme sur cette situation.

- **Erreur Polling**

Configurez le composeur IRIS de façon à ce qu'il arrête de répondre aux instructions en série en cas de problème de communication. La défaillance sera ensuite indiquée à la centrale d'alarme. Le site peut ainsi être au courant d'un problème de communication (de façon à respecter les normes EN).

- **Mode émulation**

Cela vous permet de configurer le port sériel sur les connexions Normale, Cooper i-on ou Texecom Premier. Le paramètre par défaut est l'émulation Texecom. Pour en savoir plus sur la connexion et la configuration, veuillez vous reporter au guide d'installation de la centrale disponible sur [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

**Remarque : pour la centrale Cooper i-on, vous devrez acheter la carte IRIS CT-interface séparément. Veuillez contacter l'équipe commerciale pour en savoir plus.**

## Serial Port RS232\_1



- **Surveiller câble**

Configurez le composeur IRIS pour qu'il surveille l'activité du port en série et signale tout changement au centre de surveillance (ARC). Le centre de surveillance devra également activer la surveillance du port en série à partir du logiciel IRIS Secure Apps afin qu'il reçoive les notifications d'alarme.

- **Erreur Polling**

Configurez le composeur IRIS de façon à ce qu'il arrête de répondre aux instructions en série en cas de problème de communication. La défaillance sera ensuite indiquée à la centrale d'alarme. Le site peut ainsi être au courant d'un problème de communication (de façon à respecter les normes EN).

- **Configuration**

Permet d'activer le mode d'interface Normal (basique), Full, DTE ou DCE pour le Serial port RS232\_1.

**Remarque : activer les modes Full, DTE ou DCE désactivera le serial Port RS232\_2.**

- **Normal**

Paramètre le Serial Port RS232\_1 en mode basique qui n'utilise que les bornes à vis TX1, RX1 et 0 V.

- **Full (DCE)**

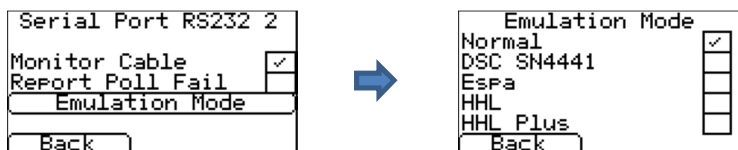
Le Serial Port RS232\_1 sera maintenant en mode RS232 complet (tous les signaux de contrôle) à l'aide de l'embase DCE. Veuillez contacter l'équipe commerciale pour connaître les exigences pertinentes concernant les câbles.

- **Full (DTE)**

Le Serial Port RS232\_1 sera maintenant en mode RS232 complet (tous les signaux de contrôle) à l'aide de l'embase DTE. Veuillez contacter l'équipe commerciale pour connaître les exigences pertinentes concernant les câbles.

## Port sériel RS232 2

Il s'agit des paramètres de configuration pour les connexions secondaires du Port sériel RS232 (TX2 et RX2) ; il permet les configurations suivantes.



- **Surveiller câble**

Réglez le composeur IRIS de façon à surveiller le port série et à signaler tout changement de situation au centre de surveillance (ARC). Le centre de surveillance devra également permettre au port en série de surveiller à partir du logiciel IRIS Secure Apps pour recevoir des notifications d'alarme sur cette situation.

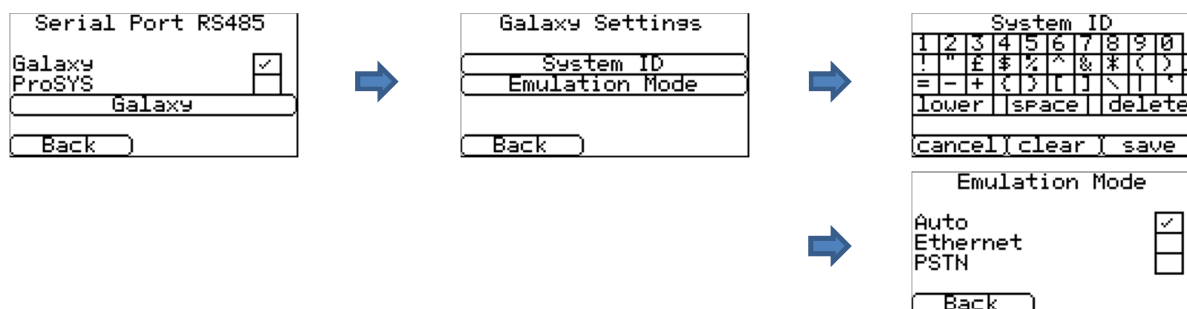
- **Erreur Polling**

Configurez le composeur IRIS de façon à ce qu'il arrête de répondre aux instructions en série en cas de problème de communication. La défaillance sera ensuite indiquée à la centrale d'alarme. Le site peut ainsi être au courant d'un problème de communication (de façon à respecter les normes EN).

- **Mode émulation**

Ce paramètre vous permet de configurer le port sériel RS232 sur les connexions Normal, DSC SN4441, ESPA Incendie, HHL et HHL Plus pour les communications d'alarme. Veuillez vous reporter au guide d'installation de la centrale IRIS Touch pour en avoir plus. Pour en savoir plus sur la connexion et la configuration, veuillez vous reporter au guide d'installation de la centrale disponible sur [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

## Serial Port RS485



- **Galaxy**

Réglez le bus RS485 sur le mode Honeywell Galaxy afin que l'IRIS Touch simule l'un des trois modules externes dans l'ordre suivant (Ethernet, Télécoms externe et RS232 externe).

- **ProSYS**

Réglez le bus RS485 de façon à ce que le bus ProSYS Risco permette les connexions de Chargement / Téléchargement mais pas les alarmes ; l'alarme de la centrale devra être réglée, soit sur le port de numérotation, soit sur les prises filaires.

- **Galaxy**

Le mode d'émulation du bus Galaxy dispose d'autres options de configuration, détaillées ci-dessous :

- **ID système**

Peut remplacer ou saisir une ID système indépendamment de la centrale.

- **Mode émulation**

Cette option vous permet de choisir le module de bus Honeywell Galaxy RS485 qui est reproduit sur la centrale de contrôle Galaxy. Par défaut, l'option est définie sur AUTO (automatique assigné) qui commencera par essayer le module Ethernet externe, et s'il n'est pas détecté, alors le PSTN externe, et enfin les modules en série externes. Cela permet la rétrocompatibilité avec les anciennes versions logicielles de la centrale Galaxy qui ne prennent pas en charge le module Ethernet Honeywell (Version Galaxy Classique inférieure à la version 4.00).

Vous pouvez également prérégler le module reproduit afin qu'il soit Ethernet ou PSTN si nécessaire ; cela peut être nécessaire si, par exemple, un module Ethernet Honeywell est déjà installé dans vos locaux.

## Iris priorité

Alarm Override

Enable ☐

Back

Permet au système IRIS de remplacer le numéro de compte de la centrale d'alarme et le numéro composé par ceux du composeur IRIS Touch.

## Fonctions supplém.

Extra Features

Normal ☒

Set / Unset

EN54-21 Fire

VDS Intruder

VDS Fire

Back

↓

Extra Features

VDS Intruder

VDS Fire

ILKA with Psu

ILKA without Psu

Tamper input

Back

Les fonctions supplémentaires intégrées au IRIS Touch permettent à l'utilisateur de configurer les options pour armer/désarmer les entrées pour les signaux d'alarme, pour le mode EN54-21 Feu, les modes VdS et les fonctions particulières ILKA.

Le composeur IRIS Touch peut être configuré pour fonctionner conformément à VdS 2463 et permettre la sélection d'un des deux paramètres Alarm Accusé ou VDS Feu, comme indiqué ci-dessous :

- **Normal**  
Mode par défaut pour le composeur IRIS Touch (entrées et relais définis sur normal).
- **Armé/Désarmé**

Set / Unset

Set / Unset Pin

Exit Delay

Entry Pin

Entry Delay

Set Status Relay

Back

↓

Set / Unset

Exit Delay

Entry Pin

Entry Delay

Set Status Relay

Alarm Status Relay

Back

Dans une installation d'alarme normale, les composeurs IRIS sont utilisés avec une centrale d'alarme reliée. Cependant, si les exigences de surveillance sont simples, ne requérant que quelques événements d'alarme comme armé/désarmé ou entrée/sortie (par ex. surveillance de guichet automatique), le composeur IRIS Touch peut être configuré par une simple centrale d'alarme utilisant les entrées filaires.

- **Pin armé/désarmé**  
Les options de configuration pour le Pin armé/désarmé.
  - **Numéro de PIN**  
Attribuez les entrées aux signaux armés et désarmés.
  - **Mode activation**  
Réglez le mode d'activation sur « normal ». L'appareil est désarmé lorsque l'entrée filaire est en circuit ouvert. Cette méthode convient à un bouton physique externe tel qu'un commutateur à clé.  
Dans le cas contraire, définissez le mode d'activation sur « pulsé », une pulsation sur l'entrée armé/désarmé fera basculer le statut Armé/Désarmé. Ce réglage convient à un appareil externe tel qu'un lecteur d'étiquettes de proximité.
- **Tempo sortie**  
Réglez le chronomètre Tempo sortie qui par défaut est réglé sur 10 secondes.
- **Entrée Pin**  
Attribuer l'entrée à utiliser pour le signal d'entrée.
- **Tempo entrée**  
Réglez le chronomètre Tempo entrée qui par défaut est réglé sur 10 secondes.
- **Prog Relais**

Set Status Relay

relay to use:

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐

Normally open / close

Normally Open ☒

Normally Closed ☐

Back

Définissez la sortie relais à utiliser comme indicateur de l'état armé/désarmé et de l'état par défaut (le réglage par défaut est normalement ouvert).



#### ▪ Relais Etat Alarme

Alarm Status Relay	
relay to use: D	
Enable	<input type="checkbox"/>
Normally open / close	
Normally Open	<input checked="" type="checkbox"/>
Normally Closed	<input type="checkbox"/>
Back	

Activez le relais D en tant qu'indicateur de l'état alarme qui, lorsque toute entrée filaire (activée) est dans un état d'alarme, change d'état en fonction du réglage de l'état par défaut (le réglage par défaut est normalement ouvert).

#### • EN54-21 Feu

Paramétrez l'IRIS Touch de façon à ce qu'il soit conforme à la norme EN54-21 Feu. Pour en savoir plus, veuillez vous reporter à la [Section 11 « Installation pour les applications conformes à la norme EN54-21 Feu »](#).

#### • Alarm Accusé

Réglez l'IRIS Touch sur Alarm Accusé ; cela définira les entrées filaires et les fonctions relais. Se reporter à la [Section 10 « Installation pour la conformité avec la norme Vds 2463 »](#) pour en savoir plus.

#### • VDS Feu

Paramétrez l'IRIS Touch de façon à ce qu'il soit conforme par rapport au VDS Feu ; cela définira les entrées filaires et les fonctions relais. Se reporter à la [Section 10 « Installation pour la conformité avec la norme Vds 2463 »](#) pour en savoir plus.

#### • ILKA avec alim

Surveillance de l'alimentation spécifique au client avec paramètres téléphoniques de seuil et de dial port prédéfinis.

#### • ILKA sans alim

Surveillance du secteur spécifique au client avec paramètres téléphoniques de seuil et de dial port prédéfinis.

#### • Tamper input

Activez ou désactivez le Tamper input sur le composeur IRIS Touch, ce qui vous permet de connecter une auto-protection externe.

### Adr. IP entrant

Incomings IP Addr.	
Address 1	
Address 2	
Address 3	
Back	

À titre de fonction de sécurité, elle permet à l'utilisateur de définir une liste de 3 adresses IP qui sont autorisées à se connecter au port en série IRIS. Si toutes les adresses sont laissées vides, tous les appels sont autorisés.

## Entrées filaires

SMS	<input checked="" type="checkbox"/>	SIA	<input type="checkbox"/>	FF	<input type="checkbox"/>
CID	<input type="checkbox"/>				
PIN 1 - SMS					
PIN 2 - SMS					
PIN 3 - SMS					
PIN 4 - SMS					
Back					

Définit la fonction des entrées (prises) entre la messagerie SMS, le format d'alarme SIA, le format rapide ou le format d'alarme Contact ID.

**Remarque :** Vous êtes en mesure de choisir un type d'alarme pour les prises (SIA, FF ou CID) puis de configurer les prises individuelles sur messagerie SMS, si nécessaire.

Lorsque vous changez le format d'entrée en l'un des formats d'alarme (SIA, FF ou CID), vous recevez un message d'avertissement signalant que toutes les entrées seront configurées pour ce format d'alarme et retournées à l'attribution par défaut indiquée ci-dessous, les entrées ne pouvant être configurées sur différents formats d'alarme.

### SMS (IRIS Touch 400NG ou 440NG)

Sur l'entrée « OK » (circuit ouvert) et « Restaurer » (circuit fermé), l'IRIS Touch enverra le message SMS configuré pour le texte « OK » ou « Restaurer », au numéro de téléphone défini.

La sélection du format d'entrée SMS entraîne l'affichage des options suivantes à définir pour chaque prise, tel qu'illustré.

SMS	<input checked="" type="checkbox"/>	SIA	<input type="checkbox"/>	FF	<input type="checkbox"/>
CID	<input type="checkbox"/>				
PIN 1 - SMS					
PIN 2 - SMS					
PIN 3 - SMS					
PIN 4 - SMS					
Back					



PIN 1:	SMS	<input checked="" type="checkbox"/>
Monitor Cable		
Enable	<input checked="" type="checkbox"/>	Inverse
Phone no.		
Set msg		
Restore msg		
Back		

### Surveiller câble

Il sera également possible de surveiller l'éventuelle manipulation d'une prise. Cf. [section 7.6 « Entrées filaires »](#).

### Activer

Activer / désactiver chaque entrée filaire avec la case « Activer ».

### Inversé

La fonction des entrées « OK » et « Restaurer » peut aussi être inversée, en cochant la case « Inversé ». Cela signifie que l'entrée « OK » est maintenant le circuit fermé et que l'entrée « Restaurer » est en circuit ouvert.

### N° téléphone

Numéro de téléphone utilisé pour envoyer des messages SMS.

### Alarme / Rétabliss.

Configurer les messages « OK » et « Restaurer » à envoyer au numéro de téléphone saisi. La longueur maximale du message texte est de 24 caractères.

## SIA

Sélectionner SIA pour les entrées signifie que celles-ci enverront des messages spécifiques de protocole d'alarme SIA pour l'événement OK et Restaurer sur l'entrée en question. Les options disponibles sont indiquées ci-dessous.

## SMS

Une entrée peut être configurée sur SMS en cochant « Définir comme SMS », ce qui permettra la configuration de l'option SMS comme indiqué ci-dessus.

### Surveiller câble

Il est également possible de surveiller que le port ne soit pas manipulé, ce qui est détaillé à la [section 7.6 « Entrées filaires »](#).

### Activer

Activer / désactiver chaque entrée filaire avec la case « Activer ».

### Polarité Inver.

La fonction des entrées « événement OK » et « événement Restaurer » peut aussi être inversée en cochant la case « Inversé ». Cela signifie que l'« événement OK » est maintenant le circuit fermé et que l'« événement Restaurer » est le circuit ouvert.

### Msg OK / Msg Restaurer

Configurez le message « OK / Restaurer » envoyé suivant la situation, en utilisant le bon format, tel que défini au protocole de format SIA DC-03-1990.01 (R2003.10). Par défaut, il est pré-réglé sur un code SIA et un numéro de zone spécifique (voir tableau ci-dessous). Il peut être modifié pour n'importe quel code d'événement, et une description ajoutée pour chaque événement. Elle sera envoyée avec le code d'alarme SIA ainsi que les protocoles d'alarmes SIA de niveau 3. Ces messages ne peuvent pas dépasser 15 caractères au total.

Pour ajouter une description textuelle au message OK / Restaurer, utilisez le format suivant en insérant ^ avant et après, pour indiquer la description textuelle :

Définir le code SIA du msg	Définir la description textuelle du msg	Saisie dans le message OK via l'écran tactile
NFA01	INCENDIE	NFA01^INCENDIE^

### Codes SIA par défaut pour les événements OK / Restaurer des entrées filaires :

Numéro de PIN	Message OK Code SIA	Message Restaurer Code SIA	Description de la situation SIA
1	NFA01	NFR01	Alarme incendie zone 1
2	NPA02	NPR02	Alarme de panique zone 2
3	NBA03	NBR03	Alarme de cambriolage zone 3
4	NOP04	NCL04	Ouvrir / Fermer zone 4
5	NIA05	NIR05	Erreur d'équipement zone 5
6	NBB06	NBU06	Contournement cambriolage zone 6
7	NBV07	NBR07	Cambriolage vérifié zone 7
8	NTA08	NTR08	Alarme auto-protection zone 8
9	NAT09	NAR09	Incident tension CA zone 9
10	NFT10	NFJ10	Incident incendie zone 10
11	NQA11	NQR11	Alarme d'urgence zone 11
12	NYT12	NYR12	Incident batterie du système zone 12
13	NMA13	NMR13	Alarme médicale zone 13

14	NUA14	NUR14	Alarme sans type zone 14
15	NUA15	NUR15	Alarme sans type zone 15
16	NUA16	NUR16	Alarme sans type zone 16

### FF (format rapide)

Sélectionner FF pour les entrées signifie que celles-ci enverront des messages de protocole d'alarme Scancom spécifiques au format rapide concernant l'événement et la restauration de la situation au niveau de cette entrée. Les options disponibles sont les suivantes :

SMS ☐ SIA ☐ FF ☒

CID ☐

PIN 1 - FF

PIN 2 - FF

PIN 3 - FF

PIN 4 - FF

Back

➔

PIN 1: SMS ☒

Monitor Cable ☒

Enable ☒

Alarm ☒

O/C ☐

Inverse Polarity ☐

Back

### SMS

Une entrée peut être configurée sur SMS en cochant « Définir comme SMS », ce qui permettra la configuration de l'option SMS comme indiqué ci-dessus.

### Surveiller câble

Il est également possible de surveiller que le port ne soit pas manipulé, ce qui est détaillé à [la section 7.6 « Entrées filaires »](#).

### Activer

Activer / désactiver chaque entrée filaire avec la case « Activer ».

### Alarme

Paramètre l'entrée comme une entrée de déclenchement d'une alarme qui enverra les rapports suivants sur le canal, en fonction des éléments suivants :

Signal	Type de situation	Description
5	Pas en alarme	L'entrée de déclenchement de l'alarme est au repos.
1	Nouvelle alarme	L'entrée de déclenchement de l'alarme est active et elle n'a pas été précédemment signalée.
6	En alarme	L'entrée de déclenchement de l'alarme est active et elle a été précédemment signalée.
3	Nouvelle restauration	L'entrée de déclenchement d'alarme est revenue au repos après une alarme.

### O / F (ouverture / fermeture)

Définit l'entrée comme une entrée Ouverte / fermée qui enverra les rapports suivants à propos du canal, en fonction des éléments suivants :

Signal	Type de situation	Description
2	Nouvelle ouverture	L'entrée de déclenchement de l'alarme est en alarme, et le système d'alarme en cas d'intrusion a été désactivé.
4	Nouvelle fermeture	L'entrée de déclenchement de l'alarme est au repos, et le système d'alarme en cas d'intrusion a été activé.
5	Locaux fermés	L'entrée de déclenchement de l'alarme est au repos et elle a été précédemment signalée.
6	Locaux ouverts	L'entrée de déclenchement de l'alarme est active et elle a été précédemment signalée.

### Polarité Inver.

La fonction des entrées « Événement » et « Restaurer » peut aussi être inversée en cochant la case « Inversé ». Cela signifie qu'« Événement » est maintenant le circuit fermé et que le « Restaurer » est le circuit ouvert.

## CID (Contact ID)

Sélectionner CID pour les entrées signifie que celles-ci enverront des messages de protocoles d'alarmes Ademco® spécifiques, qui comprendront un code d'événement, un numéro de zone et de groupe, concernant l'événement et la restauration de la situation au niveau de cette entrée. Les options disponibles sont indiquées ci-dessous :

### SMS

Une entrée peut être configurée sur SMS en cochant « Définir comme SMS », ce qui permettra la configuration de l'option SMS comme indiqué ci-dessus.

### Surveiller câble

Il est également possible de surveiller que le port ne soit pas manipulé, ce qui est détaillé à la [section 7.6 « Entrées filaires »](#).

### Activer

Activer / désactiver chaque entrée filaire avec la case « Activer ».

### Polarité Inver.

La fonction des entrées « Événement » et « Restaurer » peut aussi être inversée en cochant la case « Inversé ». Cela signifie qu'« Événement » est maintenant le circuit fermé et que le « Restaurer » est le circuit ouvert.

### Événement

Saisissez le code d'événement (3 chiffres de 0 à 9) pour cette entrée, par exemple : 110 = incendie.

Pour déterminer quel code de situation doit être utilisé, veuillez vous référer à la norme de communication numérique -

Protocole Contact ID Ademco® - pour Communications SIA d'un système d'alarme DC-05-1999.09

### Groupe

Numéro de groupe ou de partition (2 chiffres de 0 à 9).

Utilisez 00 pour indiquer qu'aucun groupe ni aucune référence de partition ne s'applique

### Zone

Numéro de Zone (rapports d'événements) ou n° d'utilisateur (rapports ouvert / fermé) (3 chiffres de 0 à 9).

Utilisez 000 pour indiquer qu'aucune zone ni aucune référence d'utilisateur ne s'applique.

### Codes par défaut des événements OK / Restaurer CID pour les entrées filaires :

Numéro de PIN	Code d'événement Contact ID	Numéro de groupe	Numéro de zone	Description de situation Contact ID
1	110	00	001	Alarme incendie zone 1
2	120	00	002	Alarme de panique zone 2
3	130	00	003	Alarme de cambriolage zone 3
4	400	00	004	Ouvrir / Fermer zone 4
5	300	00	005	Incident du système zone 5
6	573	00	006	Contournement cambriolage zone 6
7	139	00	007	Cambriolage vérifié zone 7
8	137	00	008	Alarme auto-protection zone 8
9	301	00	009	Incident tension CA zone 9
10	380	00	010	Incident détection zone 10
11	101	00	011	Alarme d'urgence personnelle zone 11
12	302	00	012	Batterie système faible zone 12
13	100	00	013	Alarme médicale zone 13

14	323	00	014	Relais alarme zone 14
15	323	00	015	Relais alarme zone 15
16	323	00	016	Relais alarme zone 16

## Relevé d'incident

Trouble Reporting
Via Relays
Via SMS
Diag Call IP addr
Diagnostic Call
Back

Relevé d'incident permet de configurer la notification des problèmes de communication via des relais ou des SMS, et de composer des appels de diagnostic sur une voie de communication IP (Ethernet ou 3G / GPRS).

L'appel de diagnostic à distance consiste en un appel TCP / IP sortant, utilisant le numéro de port 51292 du protocole IP / TCP, à destination d'un technicien en chef, grâce à un PC / ordinateur portable équipé du logiciel IRIS Toolbox. Ainsi le technicien pourra vérifier la configuration et effectuer un diagnostic à distance pour examiner tous les problèmes.

Voici un aperçu de ces options de configuration :

### Par relais

Relays			
Poll	-	Fault	-
Eth	-	GSM/3G	-
PSTN	-		
Back			

Il est possible d'activer ou désactiver au niveau du composeur IRIS Touch le basculement de relais pour indiquer les problèmes de voie de communication. Il s'agit de signaler les défaillances aux entrées de la centrale afin que le site dispose d'une indication locale d'un problème de communication (suivant les normes EN). Le composeur IRIS Touch permet la sélection du relais devant être utilisé pour l'indication d'un problème au

niveau de la transmission ou de la voie de communication.

Si vous cliquez sur la case, vous pouvez changer de relais de façon à assigner celui que vous souhaitez pour ce relevé de problème. Notez que le même relais peut être utilisé pour l'indication de plusieurs problèmes de voie.

L'option de relevé d'incident permet la déclaration des indications de défaillances du système via le relais sélectionné. Pour découvrir une liste de ces problèmes, veuillez consulter la Section 9 « Relevé d'incident ».

### Par SMS

SMS Number1
SMS Number2
SMS Number3
SMS Number4
Line Fail Message
Line Restore Message
Back

Le composeur IRIS Touch peut envoyer des messages SMS pour indiquer des problèmes de communication / de ligne via le réseau GSM / 3G.

Il y a quatre numéros de téléphone SMS pouvant être définis pour l'envoi de SMS, afin de signaler un problème/rétablissement de ligne.

### Diag Call IP addr

7	8	9	Delete
4	5	6	Clear
1	2	3	Cancel
0	.		Save
0.0.0.0			

Ce menu permet de saisir l'adresse IP du PC / ordinateur portable équipé du logiciel IRIS Toolbox, afin de pouvoir effectuer un appel de diagnostic TCP / IP pour réaliser des diagnostics à distance.

### Appel de diagnostic

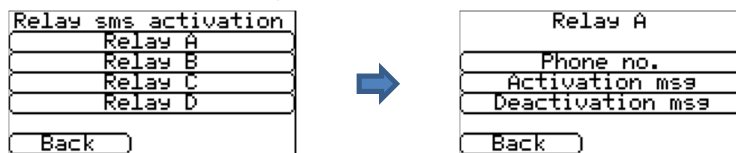
Password:
551515
Diagnostic Call
Back

Cette option vous permet d'effectuer un appel de diagnostic vers l'adresse IP saisie ci-dessus, pour effectuer un diagnostic à distance sur le logiciel IRIS Toolbox.

À la première saisie, elle indiquera le mot de passe unique pour cette connexion à distance, dont l'opérateur du logiciel IRIS Toolbox aura peut-être besoin.

Appuyez sur le bouton « Appel de diagnostic » une fois que le mot de passe a été passé à l'opérateur et qu'il est prêt à recevoir l'appel.

## Act. relais SMS (IRIS Touch 400NG ou 440NG)



Le composeur IRIS Touch permet à chaque relais d'être allumé ou coupé par un message SMS prédéfini, à partir d'un téléphone portable.

### N° téléphone

Définit le périphérique (téléphone portable) émetteur autorisé à contrôler le relais avec le message SMS approprié. Il s'agit d'utiliser le numéro de la ligne émettrice (CLI) sur le SMS et de le comparer au numéro saisi.

Le composeur commencera la comparaison à partir du chiffre le moins significatif, puis travaillera à rebours, comme indiqué ci-dessous :

À titre d'exemple, nous allons utiliser le numéro de téléphone 07890123456. Veuillez confirmer le numéro CLI reçu en utilisant votre téléphone portable pour recevoir l'appel, ce qui vous permettra de voir le numéro de CLI émetteur.

0	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

À partir de la LSB '6' vous pouvez travailler à rebours afin de comparer le numéro CLI, donc, par exemple, vous pouvez saisir un nombre de 56. Cela autorisera les numéros de téléphone ayant une CLI se terminant par 56.

Laisser le numéro source vierge permettra à tout numéro de téléphone portable de configurer ou de rétablir le relais tant que le SMS correspond.

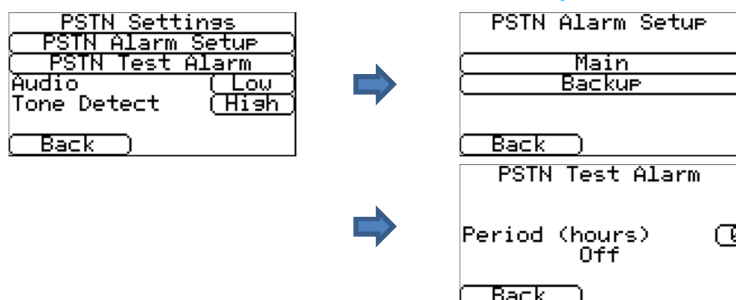
### Activation msg

Définit le message SMS requis pour ouvrir le relais ; noter la sensibilité à la casse.

### Désactivation msg

Définit le message SMS requis pour fermer le relais ; noter la sensibilité à la casse.

## Paramètres PSTN (IRIS Touch 4xxNG avec la carte d'extension PSTN)



L'IRIS Touch 4xxNG avec la carte d'extension PSTN présente des paramètres supplémentaires qu'il est possible de configurer. Ils sont décrits ci-dessous :

### PSTN Alarm config

Les entrées filaires de l'IRIS Touch peuvent émettre des signaux via la ligne PSTN vers un récepteur d'alarme principal et redondant PSTN qui serait configuré ici. Saisissez les numéros de téléphone PSTN principaux et redondants pour chacun de ces récepteurs.

### Test alarme PSTN

Cette option permet au technicien de configurer la période à laquelle le composeur IRIS Touch enverra un Test alarme PSTN Contact ID vers la configuration principale puis redondante dans PSTN Alarm config.

### Audio

La connexion PSTN sur la carte d'extension IRIS Touch peut augmenter le volume de sa sortie audio grâce à ce paramètre. Il est réglé sur bas par défaut et peut être modifié sur haut si vous rencontrez des problèmes avec la communication d'alarme via PSTN.

### Détection de tonalité



Vous pouvez changer le paramètre par défaut « Haut » en « Bas » pour la détection de tonalité sur l'interface de ligne PSTN IRIS Touch, si vous rencontrez des problèmes avec les alarmes/appels PSTN.

## Langue



Le composeur IRIS Touch prend en charge un certain nombre de langues que vous pouvez sélectionner ici.

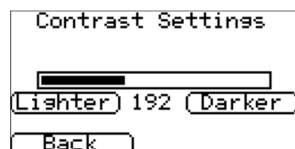
## Mot de passe Instal.



Lorsque l'utilisateur utilise pour la première fois le menu d'installation, le mot de passe Installateur, par défaut « 11111 », est nécessaire. Lors de l'installation, il sera nécessaire de changer le mot de passe requis pour se conformer à la norme EN50136-2.

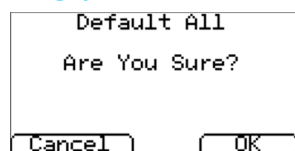
Ce mot de passe peut être modifié à nouveau avec ce paramètre si nécessaire, et vous serez invité à saisir et à confirmer le nouveau mot de passe.

## Contraste



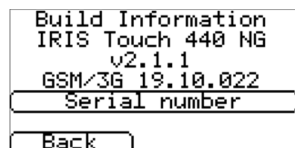
Ce paramétrage vous permet de modifier le contraste de l'écran tactile.

## Prog. par défaut



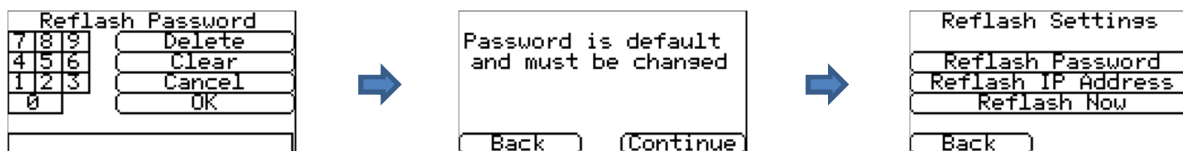
Rétablit tous les paramètres de fabrication par défaut du composeur IRIS Connect.

## Information



Les versions du logiciel IRIS Touch et du logiciel GPRS / 3G, ainsi que le numéro de série du composeur, sont affichés.

## Reflash



Vous pourrez reflasher le système vers la dernière version disponible, à partir du serveur de reflash de Chiron.

Lorsque vous utilisez pour la première fois l'option de reflash, lors de l'installation ou de la maintenance, le mot de passe doit être changé afin de respecter la norme EN50136-2.

Dans les autres cas, vous serez invité à saisir le mot de passe de reflash défini pour ce système.

Une mise à jour du composeur IRIS Touch peut être lancée pour obtenir la toute dernière version. Les options possibles sont présentées ci-dessous :

### Code reflash

Ce mot de passe peut être modifié à nouveau si nécessaire grâce à ce paramètre.

### Adr.IP Reflash

L'adresse IP de reflash par défaut est celle du serveur de reflash de Chiron, configuré sur une adresse IP 195.59.117.164, disponible 24 / 24 pour les connexions, et mis à jour sur la dernière version logicielle.

Quelques fois, un client n'ouvrira son réseau que pour communiquer avec le centre de surveillance (réseau / adresse IP), et, dans certains cas, le centre de surveillance disposera de son propre serveur de reflash. Cette option permet l'envoi d'une demande de reflash à une autre adresse IP.

### Reflash maintenant

Initie le reflash à partir de l'adresse IP de reflash et fait apparaître une fenêtre indiquant la progression.

## 8.3. Test

Test
Test
Start GPRS/3G Fault 1
(Exit)

Le menu de test permet de vérifier toutes les voies actuelles de communication activées, et de tester à la fois les alarmes et la transmission. Il y a ici deux options détaillées ci-dessous :

### Test

Les tests d'alarme de transmission commenceront sur la ou les voies de communication activée(s).

Une fois les tests terminés, plusieurs résultats sont possibles, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

### Démar. test GPRS / 3G (IRIS Touch 200NG et 240NG)

Cette option permet à un technicien de simuler un problème de GPRS / 3G afin que le centre de surveillance puisse vérifier que le rapport est présenté correctement aux opérateurs.

**Remarque : Ce mode reste opérationnel pendant 1 minute et s'éteint ensuite automatiquement, afin d'éviter une situation où l'installateur oublie de l'éteindre, coupant ainsi le GPRS. Il peut être éteint plus tôt si nécessaire.**

Essai	Résultats et explications
Vérification d'Ethernet	<p><b>Connecté</b> : Confirme que le composeur est connecté au réseau Ethernet.</p> <p><b>Non connecté</b> : Le composeur n'est pas connecté au réseau Ethernet : vérifiez le câble Ethernet et le câblage jusqu'à l'autre extrémité (routeur / commutateur).</p>
Vérif. adresse IP	Le composeur IRIS Touch vérifiera que l'adresse IP du composeur définie par le DHCP ou manuellement est correcte.
Test d'appel E-net	<p><b>Réussi</b> : Le composeur a réussi sa transmission au système IRIS Secure Apps du centre de surveillance (ARC) via le réseau Ethernet.</p> <p>Polling désactivé : Configuré pour ne pas transmettre via le réseau Ethernet. Vérifiez que l'adresse IP de l'ARC et le numéro de compte sont encore saisis.</p> <p>Connexion échouée : Impossible de se connecter à l'ARC via le réseau Ethernet : vérifiez que l'adresse IP de l'ARC est bien correcte, confirmez la configuration de la connexion WAN externe du routeur Ethernet et du pare-feu.</p> <p><b>Connexion effectuée, erreur polling</b> : Connecté à l'IRIS Secure Apps de l'ARC mais transmission refusée : vérifiez que le bon numéro de compte a bien été configuré sur l'IRIS Secure Apps de l'ARC, et que le bon numéro de compte a été saisi sur le composeur.</p> <p><b>Connexion effectuée, problème d'authentification</b> : Connecté à l'IRIS Secure Apps de l'ARC mais transmission refusée en raison de l'invalidité de la clé de sécurité ; vérifiez que le bon numéro de compte a bien été saisi sur le composeur. Si un composeur de rechange a été installé, l'ARC devra recharger les Paramètres sur l'interface Internet IRIS Secure Apps.</p>
Test alarme E-net	<p><b>Réussi</b> : L'alarme d'essai de niveau 3 SIA Ethernet a bien été transmise à l'ARC.</p> <p>Connexion échouée : Problème d'envoi de l'alarme à l'ARC sur le réseau Ethernet ; vérifiez auprès de l'ARC.</p>
Enregistrement GSM / 3G	<p><b>Enregistré</b> : Le composeur est relié au réseau GSM / 3G.</p> <p><b>Non enregistré</b> : Le composeur n'est pas enregistré sur le réseau GSM / 3G ; vérifiez que la carte SIM est bien activée et correctement insérée dans le support de carte SIM. Vérifiez également que l'antenne est connectée et que l'intensité du signal est supérieure à l'intensité minimale.</p>
Force du signal	Indique la force actuelle du signal. Il est recommandée qu'elle soit supérieure à 10 ou plus pour que les communications soient fiables ; si elle est inférieure au minimum requis, déplacez le composeur ou l'antenne pour obtenir une meilleure couverture, ou installez une antenne GPRS / 3G externe directionnelle.
Test d'appel GPRS / 3G	<p><b>Réussi</b> : Le composeur a bien transmis les signaux au système IRIS Secure Apps du centre de surveillance (ARC) via le réseau GPRS / 3G.</p> <p>Polling désactivé : Configuré afin de ne pas transmettre via le réseau GPRS / 3G. Vérifiez que l'adresse IP de l'ARC et le numéro de compte sont toujours saisis.</p> <p>Connexion échouée : Impossible de se connecter à l'ARC sur le réseau GPRS / 3G : vérifiez que l'adresse IP de l'ARC est correcte et confirmez avec le fournisseur de la carte SIM que la carte SIM est activée pour les données de machine à machine sur GPRS / 3G (M2M).</p> <p><b>Connexion effectuée, erreur polling</b> : Connecté à l'IRIS Secure Apps de l'ARC mais transmission refusée : vérifiez que le bon numéro de compte a été configuré sur l'IRIS Secure Apps de l'ARC, et que le bon numéro de compte a été saisi sur le composeur.</p> <p><b>Connexion effectuée, problème d'authentification</b> : Connecté à l'IRIS Secure Apps de l'ARC mais transmission refusée en raison d'une mauvaise clé de sécurité : vérifiez que le bon numéro de compte a été saisi sur le composeur automatique et, si un composeur de rechange a été installé, l'ARC devra recharger les Paramètres sur l'interface Internet IRIS Secure Apps.</p>

Essai	Résultats et explications
Test d'alarme GPRS / 3G	<b>Réussi</b> : L'alarme d'essai de niveau 3 GPRS / 3G SIA a bien été transmise à l'ARC. Connexion échouée : Problème d'envoi de l'alarme à l'ARC sur le réseau GPRS / 3G : vérifiez auprès de l'ARC.

## 8.4. Scanner réseau

### IRIS Touch 400NG ou 440NG avec connexion GPRS / 3G :

La fonction de balayage de réseau GPRS / 3G permet de connaître l'intensité des signaux provenant de tous les fournisseurs de la région. Ceci doit être effectué au moment de l'installation, comme indiqué à la [section 7 « Installation du composeur IRIS Touch »](#), mais également après l'installation, par exemple lors de l'entretien, car l'intensité du signal de localisation peut changer, par exemple en raison de la présence d'un nouveau bâtiment dans la région ou de changements superficiels à l'emplacement actuel (rayons de stockage etc.).

Ce balayage de réseau doit être effectué **sans** que la carte SIM ne soit installée.

Le composeur repère chaque poste à portée, demande le nom de l'opérateur et enregistre l'intensité du signal.

Cela prendra quelques minutes.

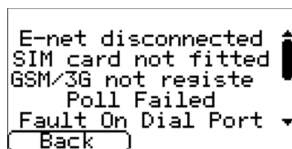
Scan In Progress Looking For Providers ...	➔	<table><tr><th>Provider</th><th>B/Stn</th><th>CSQ</th></tr><tr><td></td><td>1</td><td>2 3</td></tr><tr><td>02 - UK</td><td>22</td><td>14 13</td></tr><tr><td>vodafone U</td><td>21</td><td>15 14</td></tr><tr><td>Orange UK</td><td>19</td><td>19 17</td></tr><tr><td>T-Mobile U</td><td>11</td><td>11 9</td></tr><tr><td>Back</td><td></td><td></td></tr></table>	Provider	B/Stn	CSQ		1	2 3	02 - UK	22	14 13	vodafone U	21	15 14	Orange UK	19	19 17	T-Mobile U	11	11 9	Back		
Provider	B/Stn	CSQ																					
	1	2 3																					
02 - UK	22	14 13																					
vodafone U	21	15 14																					
Orange UK	19	19 17																					
T-Mobile U	11	11 9																					
Back																							


Pour obtenir une connexion GPRS / 3G fiable, il est recommandé qu'au niveau du réseau qui va être utilisé (carte SIM), 2 postes au moins aient une intensité de signal de 10 ou plus (CSQ) pour une plus ample fiabilité.

Si l'intensité du signal est inférieure ou proche du minimum, alors essayez de repositionner l'IRIS Connect, d'utiliser une antenne plus puissante (si nécessaire), et de rebalayer les réseaux.

Une fois que l'intensité du signal GPRS / 3G est suffisante, éteignez le composeur et insérez la carte SIM dans son logement, puis rallumez le composeur automatique.

## 9. Relevé d'incident



Lorsque la LED SYS clignote en jaune,  le composeur signale des problèmes. Ceux-ci peuvent être consultés plus en détail en accédant à l'écran d'accueil, puis à « Etat-Erreur » et enfin à l'option « Voir rapport erreurs ».

Le menu de Relevé d'incident indique les problèmes actuels au niveau du système, et ci-dessous se trouve une explication de toutes les situations possibles.

Problème signalé	Explication
<b>E-net déconnecté</b>	Le composeur n'est pas connecté au réseau Ethernet : vérifiez le câble Ethernet et le câblage jusqu'à l'autre extrémité (routeur / commutateur).
<b>Echec appel E-net</b>	Impossible de transmettre via le réseau Ethernet vers le système IRIS Secure Apps (ARC) du centre de surveillance : vérifiez l'adresse IP de l'ARC, confirmez la configuration de la connexion WAN externe du routeur Ethernet ainsi que du pare-feu.
<b>GSM / 3G non enregistré</b>	Enregistrement impossible sur le réseau GSM / 3G, ce qui signifie normalement que la carte SIM a été désactivée : vérifiez auprès du fournisseur de la carte SIM.
<b>Echec appel GPRS / 3G</b>	Impossible de transmettre via le réseau GPRS / 3G vers le système IRIS Secure Apps (ARC) du centre de surveillance : vérifiez l'adresse IP de l'ARC et que la carte SIM est activée pour les données de machine à machine (M2M) sous GPRS / 3G.
<b>SIM absente</b>	La carte SIM n'est pas détectée par le système IRIS : vérifiez que la carte SIM est installée et que la connexion est bonne.
<b>Code SIM requis</b>	La carte SIM a été configurée pour un certain numéro de PIN, et aucun code PIN de SIM n'est saisi dans la configuration. Confirmez que le code PIN SIM est correct auprès du fournisseur de la SIM et saisissez-le.
<b>Code SIM faux</b>	Le code PIN de SIM actuellement saisi dans la configuration est incorrect. Confirmez le PIN de SIM auprès du fournisseur de la carte SIM et vérifiez qu'il est correctement saisi.
<b>L'opération a échoué</b>	Le composeur ne peut transmettre sur aucun chemin (voie) : vérifiez que la bonne adresse IP de l'ARC a été saisie, ainsi que la configuration des voies de communication.
<b>Erreur port Dial</b>	Port de numérotation configuré pour être surveillé et résistance non détectée (18K). Vérifiez le branchement du fil / résistance.
<b>Err. contact broche**</b>	Indique que le composeur a été réglé pour surveiller les manipulations et est soit ouvert soit court-circuité. Vérifiez le branchement du fil / résistance.
<b>Erreur port sériel</b>	Le composeur est configuré pour surveiller le port en série, mais ne détecte aucune activité sur la connexion en série ; vérifiez la configuration du composeur / de la centrale et la connexion physique.
<b>Problème de communication</b>	Un port du composeur a été déclenché et cette situation n'a pas été communiquée à l'ARC. Vérifiez que toutes les voies de communications fonctionnent et que la configuration est correcte ; vérifiez également avec l'ARC qu'il n'y a pas de problème avec les alarmes reçues (Ex. lien coupé avec le moteur de transmission de l'IRIS).
<b>Eeprom</b>	Il est possible qu'il y ait un problème matériel au niveau du composeur et qu'il soit incapable de détecter l'Eeprom. L'Eeprom stocke tous les paramètres locaux à titre de protection contre les pannes de courant.

## 10. Installation pour la conformité avec la norme VdS 2463

### 10.1. Introduction

Les composeurs IRIS Touch 400NG AoIP ont été testés et certifiés, par VdS en Allemagne, conformes à la norme VdS2463 « Transmission d'alarme pour les signaux d'alarme (ATE) » et ont reçu un numéro d'approbation « G ».

Les modèles IRIS Touch sont certifiés à la norme VdS2463. Ce guide s'applique aux modèles suivants :

IRIS Touch 400NG, Touch 420NG, Touch 440NG

Pour être conforme à cette norme, l'installateur doit définir le composeur IRIS Touch afin qu'il fonctionne dans l'un des modes suivants :

- Mode Alarm Accusé
- Mode VDS Feu

Chiron fournit un boîtier spécial. Le composeur IRIS Touch doit être utilisé avec ce boîtier et alimenté depuis l'équipement de contrôle et de signalisation. Cette consommation d'alimentation supplémentaire doit être prise en compte pour la durée de veille.

**Remarque : si ces conditions ne sont pas remplies, alors l'installation ne sera pas conforme à la norme VdS2463.**

Tous les autres aspects de l'installation sont traités dans le guide d'installation de l'alarme accusé standard pour le produit spécifique.

### 10.2. Installation pour la conformité à la norme VdS2463

Pour les installations conformes à VdS 2463, l'IRIS Touch ne doit être utilisé qu'avec les entrées filaires. L'interface de capture de numéro (2 câbles) ne peut être utilisée car elle n'est pas compatible avec les protocoles de composeur VdS.

Chiron fournit un boîtier spécial conforme à VdS et un kit de câblage qui doivent être utilisés.

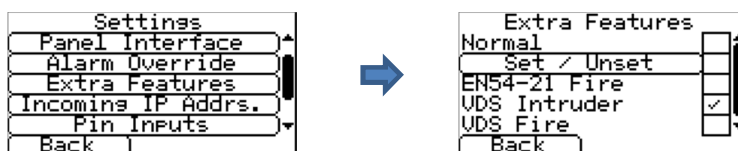
Ce kit inclut :

1. un boîtier avec dispositif d'inviolabilité,
2. un bouton d'auto-protection,
3. des plaques à bornes, des résistances de détection pour la connexion et la surveillance des entrées du système d'alarme,
4. un relais externe pour les applications incendie,
5. des attaches de câbles pour limiter la traction.

Le boîtier est fourni pré-configuré avec un bouton d'auto-protection, des points de montage pour l'IRIS Touch et des plaques à bornes internes.

Le composeur IRIS peut être configuré grâce à des sélections de menu pour fonctionner conformément à VdS 2463. Un des deux modes peut être sélectionné : Alarm Accusé ou VDS Feu.

Cette sélection peut être effectuée via l'écran tactile Paramètres > Fonctions supplém., comme indiqué ci-dessous.



Entrez dans le Menu Installateur sur l'affichage tactile et utilisez l'assistant pour paramétrer comme d'habitude la configuration basique du composeur et les appels. Activez la détection des sabotages à toutes les entrées filaires utilisées, sauf l'entrée 1. Les entrées sont ainsi configurées de façon à ce que la supervision des résistances de fin de ligne (voir schéma ci-dessous) soit contrôlée.

Dans le menu Paramètres, faites défiler jusqu'au menu « Fonctions supplém. ». Cochez l'option VDS Feu ou Alarm Accusé le cas échéant.

Dans le menu Paramètres, faites défiler jusqu'au menu « Entrées filaires ». Saisissez les messages et configurations appropriés pour les entrées utilisées. Désactivez les entrées non utilisées.

Veuillez noter que conformément à la norme VdS, les câbles blindés ne doivent pas être utilisés pour l'interconnexion avec le système d'alarme accusé et l'équipement de contrôle et de signalisation (IAS-CIE).

## Fonctionnement en mode VdS

En mode VdS, les changements suivants sont effectués sur la manière de fonctionner du composeur :

- Les niveaux de tensions aux entrées qui déterminent l'alarme et restaurent les niveaux de détection sont modifiés conformément aux exigences de la norme VdS2463.
- Les paramètres d'auto-protection aux entrées sont modifiés conformément aux exigences de la norme VdS2463.
- Le temps antirebond de détection des pannes Ethernet est de 20 s (normalement 30 s).
- La période d'appel via Ethernet ou GPRS est fixée à 8 s, quel que soit le taux exigé par le centre de surveillance.
- Le relais A indique une Fault (erreur) ATE telle qu'un échec de voie de transmission, en produisant un circuit ouvert.
- Le relais B indique un échec de transmission d'une alarme d'entrée filaire en produisant un circuit ouvert.
- Le relais C indique une Fault (erreur) ATE telle qu'un échec de voie de transmission, en produisant un circuit fermé (mode Alarm Accusé) ou un circuit ouvert (mode Feu).
- Le relais D indique une transmission réussie des alarmes aux entrées 2 et 10 (conçues pour les incendies) en produisant un circuit ouvert (mode VDS Feu uniquement).

## Applications Alarm Accusé

Les relais sont attribués comme suit :

Relais A : Fault ATE (Normalement Fermé)

Relais B : NAK (Normalement Fermé)

Relais C : Voyant Fault (normalement ouvert) - branchez-le à l'appareil de signalisation qui a été sélectionné pour cette installation.

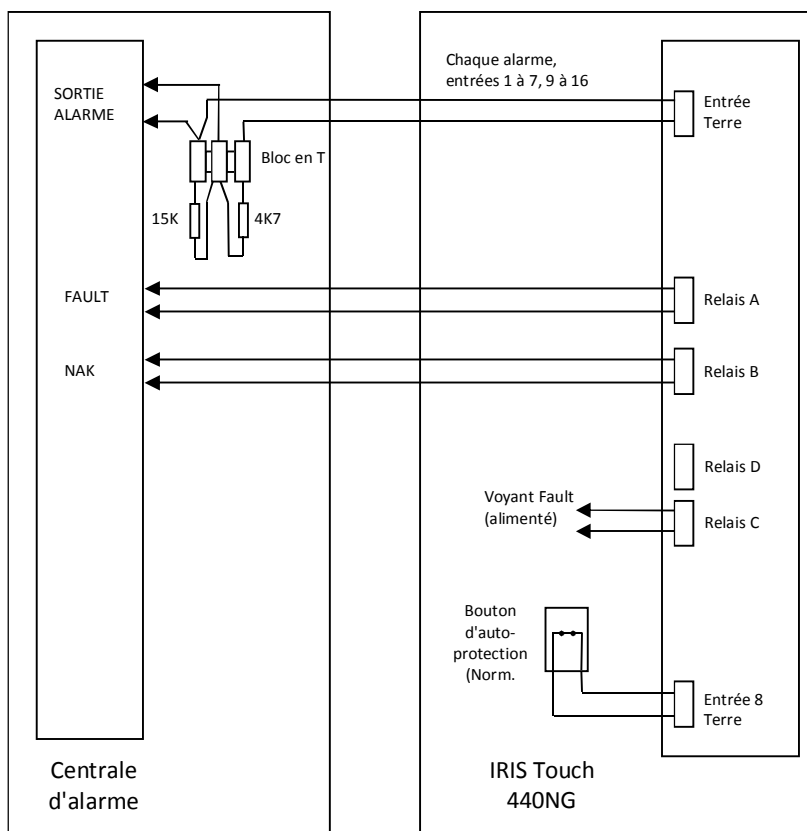
Relais D : Utilisateur défini

Les entrées filaires sont attribuées comme suit :

Entrées 1 à 7, 9 à 16 : Utilisateur définissable

Entrée 8 : Bouton d'auto-protection

Branchez la signalisation d'alarme accusé comme indiqué :





## Applications VDS Feu

Les relais sont attribués comme suit :

Relais A : Fault ATE (Normalement Fermé)  
 Relais B : NAK (Normalement Fermé)  
 Relais C : Fault ATE Feu (Normalement Fermé)  
 Relais D : ARE ack Feu (Normalement Fermé)

Les entrées filaires sont attribuées comme suit :

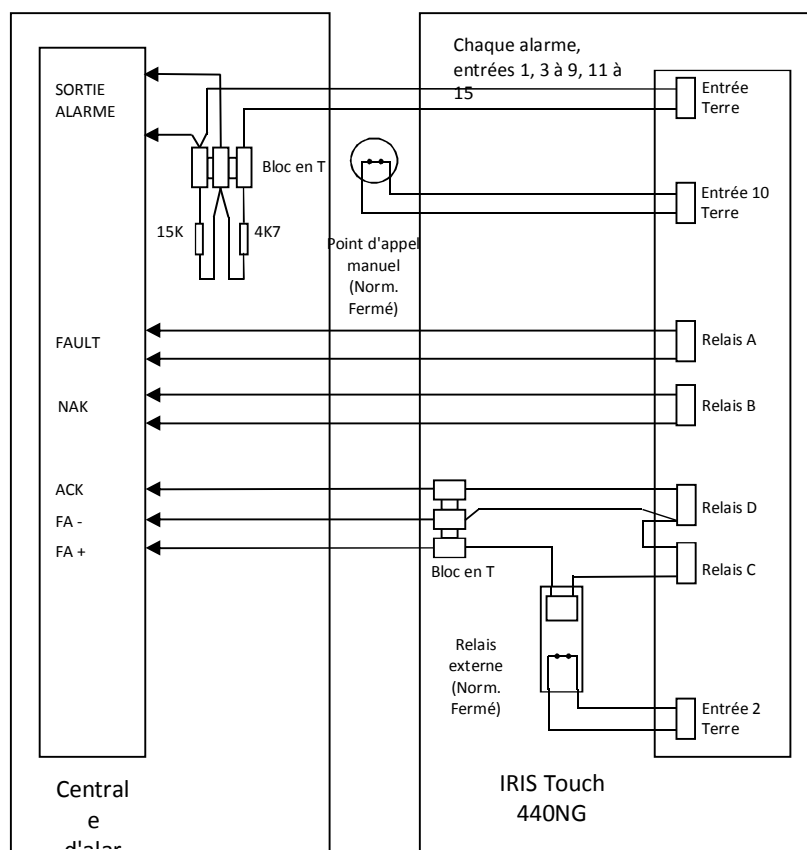
Entrées 2 à 16 : Utilisateur définissable  
 Entrée 1 : Feu

Un relais externe supplémentaire est exigé.

La tension nominale doit correspondre à la tension de l'équipement FASCIE, comme suit :

Pour l'équipement à 12 V : élément relais = OMRON G2R-1-T 12 V CC  
 Pour l'équipement à 24 V : élément relais = OMRON G2R-1-T 24 V CC

Branchez la signalisation d'alarme incendie comme indiqué :



## Conformité à la norme VdS2463

Les composeurs IRIS sont compatibles avec les exigences de la norme VdS2463 - Alarm Transmission Equipment (équipement de transmission de signal d'alarme) pour les signaux d'alarme (ATE).

Veillez noter les éléments suivants pour la conformité à cette norme :

1. L'installation doit être conforme aux instructions exposées dans la section ci-dessus, Installation pour la conformité à la norme VdS2463.
2. L'accès à tous les paramètres de configuration sur le composeur, y compris les adresses des équipements de réception de l'alarme, est limité par l'utilisation d'un mot de passe installateur. Un Mot de passe Installateur par défaut (111111) est défini dans les paramètres d'usine. Il doit être modifié par un autre numéro à 6 chiffres.
3. Les câbles blindés ne doivent pas être utilisés pour l'interconnexion avec le système d'alarme accusé et l'équipement de contrôle et de signalisation (IAS-CIE).
4. Les Faults (erreurs) aux entrées du composeur qui servent d'interfaces au système d'alarme seront signalées à l'équipement de réception de l'alarme sous le code SIA NT9107, et un rétablissement sous le code SIA NR9107. Notez que ces codes peuvent être modifiés sur l'équipement de réception de l'alarme, le cas échéant.
5. Si le composeur IRIS partage des installations de transmission IP avec d'autres systèmes, le routage de messages vers et depuis le composeur IRIS doit être prioritaire sur celui des autres messages.
6. Le statut des entrées vers le composeur IRIS qui servent d'interfaces au système d'alarme est envoyé à l'équipement de réception d'alarme quel que soit le moment où le composeur IRIS est démarré ou redémarré. Elles sont indiquées comme « activées » ou « désactivées » et peuvent être affichés par l'opérateur de l'équipement de réception de l'alarme, le cas échéant.
7. Les lignes de communication en série peuvent être utilisées pour transmettre des informations supplémentaires, mais ne doivent pas constituer la principale méthode de signalisation.
8. L'activation de relais à distance via l'interface Secure Apps est interdite lors du mode VdS.

## 11. Installation pour les applications conformes à la norme EN54-21 Feu

### 11.1. Introduction

La gamme de composeurs IRIS Touch NG est certifiée conforme à la norme européenne EN54-21 « Systèmes de détection et d'alarme incendie - Dispositif de transmission de l'alarme feu et du signal de dérangement ». Afin de respecter cette norme, l'installation doit répondre à certaines conditions. Ces dernières s'appliquent aussi bien au composeur qu'à l'équipement de contrôle et de signalisation (CIE). Ce guide décrit ces conditions.

Les modèles IRIS Touch sont certifiés conformes à la norme EN54-21. Ce guide s'applique aux modèles suivants :

- IRIS Touch 400NG, Touch 420NG, Touch 440NG

**Remarque : si ces conditions ne sont pas remplies, alors l'installation ne sera pas conforme à la norme EN54-21.**

Tous les autres aspects de l'installation sont traités dans le guide d'installation de l'alarme accusé standard pour le produit spécifique.

### 11.2. Description générale de l'équipement

Les composeurs IRIS Touch sont utilisés pour recevoir les alarmes des équipements de contrôle et de signalisation incendie (CIE) et les transférer via les réseaux de télécommunication IP tels que le haut débit et le GPRS/3G. Dans la plupart des cas, l'interface utilise des entrées vers le composeur IRIS Touch. Mais dans certains cas, la capture de numéro (émulation PSTN) et les données sérielles RS232 et RS485 peuvent également être utilisées.

Selon la version, une communication redondante via GPRS/3G ou PSTN est également transmise.

Toutes les voies de communication peuvent être constamment surveillées (supervisées) afin que tout échec soit signalé au centre de surveillance d'alarme.

Les composeurs sont conformes au système de transmission de type 1 tel que décrit dans l'Annexe A de la norme EN54-21, lorsque la signalisation est effectuée via Ethernet (par ex. haut débit), GPRS/3G ou Ethernet avec réseau redondant GPRS/3G. Les composeurs sont conformes au système de transmission de type 2 tel que décrit dans l'Annexe A de la norme EN54-21, lorsqu'une des voies de signalisation est PSTN (par ex. Ethernet avec réseau redondant PSTN, GPRS/3G avec réseau redondant PSTN ou PSTN uniquement).

### Caractéristiques techniques

Veuillez vous reporter aux caractéristiques techniques dans le guide du technicien pour le composeur IRIS Touch approprié.

### 11.3. Installation, configuration et mise en service

#### Exigences pour le centre de surveillance

Le centre de surveillance doit configurer la surveillance du site comme suit :

Type 1 (transmission via Ethernet et/ou GPRS/3G) :

- Temps de signalement (période d'appel + période de dépassement d'appel) = 80 s ou moins.

Type 2 (PSTN utilisé comme voie de transmission principale ou redondante)

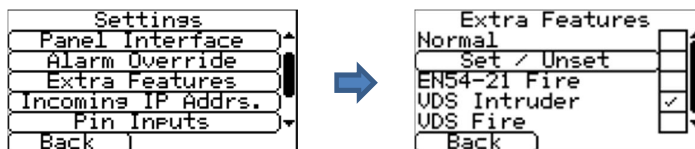
- Temps de signalement (période d'appel + période de dépassement d'appel) = 24 heures ou moins.

#### Exigences pour l'installation

Les instructions générales relatives à l'installation sont fournies dans les guides d'installation fournis avec chaque produit. Les exigences supplémentaires suivantes s'appliquent pour la conformité à la norme EN54-21 :

- Le CIE Incendie doit avoir la capacité d'indiquer les confirmations de signal d'incendie et les conditions d'erreurs par des signaux visuels produits par les sorties du composeur, tel que décrit ci-dessous. Ces signalisations doivent être conformes à la norme EN54-21.
- Le composeur doit être alimenté par un courant de charge conforme à la norme EN54-4.
- Le composeur doit être installé dans un boîtier protégé d'accès de niveau 3 conforme aux exigences de la norme EN54-2 « Systèmes de détection et d'alarme incendie - Équipement de contrôle et de signalisation » ou EN54-4 « Systèmes de détection et d'alarme incendie - Équipement d'alimentation électrique ». S'il n'y a pas assez de place pour monter le composeur dans le CIE existant ou dans l'armoire électrique, il est possible d'utiliser une armoire électrique distincte conforme à la norme EN54-4. Un modèle de la gamme Elmdene « ST » est recommandé. Si le boîtier utilisé n'est pas celui utilisé pour accueillir le courant de charge, alors le boîtier doit être monté contre le boîtier de courant de charge de façon à ce que le câble d'alimentation entre les deux ne soit pas sujet à des sabotages ou des dommages accidentels.

- L'interface de l'équipement de contrôle incendie doit être réalisée via les entrées filaires du composeur et les sorties relais, comme indiqué ci-dessous. L'interface de « capture de numéro » du composeur qui émule une ligne PSTN ne doit pas être utilisée car elle ne fournit pas de signalisation de statut appropriée à l'équipement de contrôle. Les lignes de communication en série peuvent être utilisées pour transmettre des informations supplémentaires, mais ne doivent pas constituer la principale méthode de signalisation.
- Le composeur doit être configuré sur le mode EN54-21, ce qui peut être fait dans Paramètres > Fonctions supplém., comme indiqué ci-dessous :



- Lorsque ce mode est sélectionné, les entrées filaires sont attribuées à l'application incendie, comme suit :

Entrée filaire 1 - Alarme incendie/Restaurer - circuit ouvert = alarme

Entrée filaire 2 - Fault Alarme incendie/Restaurer - circuit ouvert = fault

Les codes d'alarme générés par ces entrées sont les suivants :

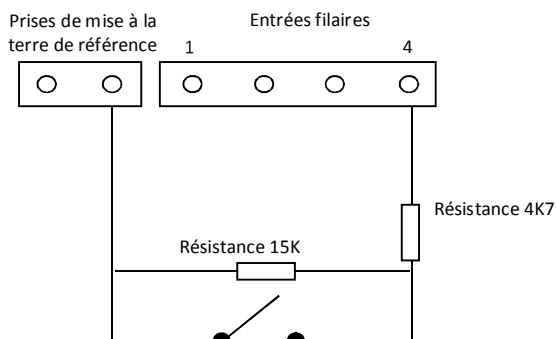
SIA – Entrée 1 FA01/FR01

Entrée 2 FT02/FJ02

Contact ID - Entrée 1 Événement 111 groupe 0 zone 1

Entrée 2 Événement 130 groupe 0 zone 2

- Il faut placer des résistances de fin de ligne afin de détecter des problèmes de circuit ouvert ou de court-circuit :




- Connectez l'alarme incendie et les sorties d'erreur depuis la centrale vers l'emplacement indiqué sur le schéma sous forme d'interrupteur : l'état ouvert représente l'état d'alarme (entrée 1) ou d'erreur (entrée 2) et l'état fermé représente l'état de restauration.
- Le composeur fournit des sorties relais pour les signalisations suivantes. Elles doivent être connectées aux entrées correspondantes au niveau du CIE.
  1. Relais B : signale qu'une confirmation de signaux d'alarme incendie a été reçue par le centre de surveillance. Ce relais est normalement ouvert et se ferme lorsque la confirmation est reçue. Il sera rouvert au moment où le signal de restauration de l'alarme sera transmis.
  2. Relais A : signalisation d'erreur (pas de confirmation reçue, perte d'alimentation vers le composeur, erreur du réseau de transmission, redémarrage du logiciel de surveillance ou erreur de la mémoire de configuration). Ce relais est normalement fermé et s'ouvre si l'une des conditions d'erreur ci-dessus est remplie.

**Remarque : après la sélection du mode EN54-21, il est essentiel qu'aucun autre changement des paramètres ne soit effectué pour l'Entrée 1 ou l'Entrée 2 ou les sorties relais A ou B, cela pouvant invalider la conformité à la norme EN54-21.**

- Une fois toutes les connexions effectuées, exécutez l'Installation rapide normalement. À la fin de l'assistant d'installation, assurez-vous de l'activation des alarmes des entrées 1 et 2 et de la surveillance des sabotages.
- D'autres entrées d'alarme peuvent être activées le cas échéant à partir du menu Paramètres, mais ne modifiez pas les paramètres des entrées 1 ou 2.



- Testez l'alarme, puis l'activation et la restauration de l'erreur, puis confirmez la bonne réception par le centre de surveillance.
- Une fois l'installation terminée et le bon fonctionnement vérifié, l'étiquette fournie dans l'emballage qui indique la conformité avec la norme EN54-21 et le type de produit doit être apposée à la surface extérieure du boîtier à un emplacement visible.

## 12. Entretien

L'IRIS Touch n'a pas besoin d'être entretenu sur site .

Si des techniciens veulent effectuer une inspection d'entretien, veuillez accomplir les tâches suivantes :

- Confirmer la situation de fonctionnement du système IRIS Touch.
- Résoudre les problèmes au niveau du composeur.
- Mettre à jour le logiciel IRIS Touch.
- Tester les voies de communication configurées (Ethernet / GPRS / 3G).
- Tester toutes les alarmes à partir de la centrale d'alarme et confirmer que celles-ci sont bien reçues au centre de surveillance.

L'IRIS Touch indiquera visuellement si le système fonctionne bien via la LED SYS. Si la LED est jaune continu,  la configuration actuelle du composeur est OK, un jaune clignotant  signifie que le composeur signale certains problèmes.

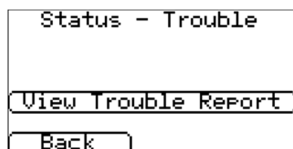
Pour approfondir tout problème ou effectuer des vérifications, le composeur IRIS Touch permet aux techniciens, via l'écran tactile, d'observer les problèmes en cours, de mettre à jour les logiciels et d'effectuer un contrôle des voies de communication.

Les techniciens devront toucher l'écran pour quitter le mode économiseur d'écran, et l'écran d'accueil leur sera ensuite présenté. Les techniciens vont maintenant voir l'option indiquant si le système fonctionne bien ou non, ainsi que l'option pour accéder au menu d'installation. Le technicien sera désormais en mesure d'effectuer les contrôles suivants :

### 12.1. Confirmer l'état actuel du système

Le composeur IRIS Touch indique « État - OK » si la configuration actuelle du composeur fonctionne correctement, et s'il affiche « Etat - Erreur », le composeur a relevé un incident.

Pour consulter le problème signalé, cliquez sur l'option « Etat- Erreur », puis sur « Voir rapport erreurs ».

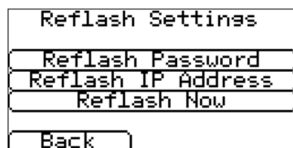


Les techniciens peuvent désormais voir les problèmes en cours signalés au niveau du système, puis chercher à résoudre ces problèmes. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la [Section 9](#), « [Relevé d'incident](#) ».

### 12.2. Vérifier la version du logiciel / Reflash

Le technicien devra entrer dans le menu des paramètres, puis sélectionner l'option « Reflash ». Lorsqu'il utilise pour la première fois l'option de reflash, lors de l'installation ou de la maintenance, le technicien doit changer le mot de passe de façon à se conformer à la norme EN50136-2. Veuillez noter le mot de passe sur la documentation d'installation.

Saisissez le bon mot de passe de reflash et les options suivantes se présenteront à vous.

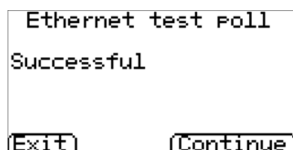


L'adresse IP du serveur de reflash de Chiron sera déjà configuré sous l'« adresse IP de mise à jour », mais si vous utilisez une autre adresse IP alors changez l'adresse IP.

Après avoir saisi la bonne adresse IP de reflash, appuyez sur « Reflash maintenant » pour vous connecter au serveur et vérifier s'il existe une version plus récente, et, le cas échéant, le reflash commencera.

Le reflash peut prendre jusqu'à 15 minutes via GPRS / 3G, et environ 2 minutes avec une connexion Ethernet. Une fois terminé, le composeur redémarrera et basculera sur le nouveau logiciel. Toutes les configurations sont enregistrées et il n'est pas nécessaire de reconfigurer le composeur IRIS Touch.

**Remarque : Lors de la mise à jour veuillez ne pas couper le courant avant que le composeur n'ait terminé et se soit remis à zéro.**



### 12.3. Vérification des voies de communication

Les techniciens peuvent tester les voies de communication pour les alarmes et les transmissions, en utilisant l'option « Test » dans le menu Installateur ; toutes les voies de communication configurées seront testées.

Cf. [Section 8.3 « Test »](#) pour de plus amples détails.

#### **12.4. Test des alarmes de la centrale d'alarme et de la communication avec l'ARC**

Suivant le centre de surveillance (ARC), les techniciens seront désormais tenus d'effectuer un test des alarmes et éventuellement d'autres tests vis-à-vis de l'ARC. Avant que le technicien ne quitte le site, assurez-vous auprès de l'ARC que tout fonctionne correctement.

## 13. Caractéristiques

Voies de transmission		400NG	420NG	440NG
Ethernet	Standard	–	UTP 10/100 Base T avec auto-négociation	
	Connexion	–	Prise RJ45 pour le câblage CAT5	
	Adressage IP	–	Dynamique (DHCP) ou fixe	
	Détection d'un problème de connexion	–	Perte de synchronisation Ethernet	
GPRS/3G (option 4G / CDMA sur demande)	Standard	Bande double GSM 900 / 1 800 MHz Bande double UMTS 900 / 2100 MHz	–	Bande double GSM 900 / 1 800 MHz Bande double UMTS 900 / 2100 MHz
	Connexion	Prise SMA pour connexion à l'antenne GPRS / 3G	–	Prise SMA pour connexion à l'antenne GPRS / 3G
	Détection d'un problème de connexion	Perte de l'enregistrement avec le réseau	–	Perte de l'enregistrement avec le réseau
Voies de transmission		Carte d'extension EXT2 (Entrées filaires + sortie PSTN) installée		
PSTN	Connexion	Bornes à vis		
	Détection d'un problème de connexion	Perte de la tension de la ligne		
IP				
Ports TCP (sortants)		53165 (Alarmes et transmission), 51 292 (diagnostic et reflash, 10 001 (chargement / téléchargement)		
Transmission des alarmes				
Interface avec le centre de surveillance		IRIS Secure Apps ou IRIS Management Suite via le mode Intercommunication EN 50136-2 Transmission de l'alarme PSTN vers le récepteur de ligne PSTN standard (par ex. SurGard)		
Interface de capture de numéro sur la centrale d'alarme		Interface à deux câbles via prise RJ45 ou plaque à bornes		
Interface en série à la centrale d'alarme		RS485, TTL, RS232 x 2 <b>Remarque : Le câble RS232 ne doit pas dépasser 30 mètres</b>		
Interface des entrées filaires sur la centrale d'alarme		Plage de tension maximale d'entrée de 0 à plus de 24 V		
		Seuil « inférieur » du port (alarme) < 1 V		
		Seuil « supérieur » du port (rétablissement) > 2 V		
		Impédance interne de rappel à la source d'alimentation de 10 K à 3,3 V		
Protocoles d'alarme		SIA (niveau 1-3), Référence SIA DC-03-1990.01 (R2003.10)		
		Contact ID, référence ID SIA DC-05-1999.09		
		Type rapide (Scancom)		
		Robofon (capture de numéro seulement)		
Rapport de détection de manipulation au centre de surveillance		Interface de capture de numéro, interface série, entrées filaires		
Rapports d'erreurs au centre de surveillance		Problème au niveau de l'interface de transmission / voie		
Sorties de relais				
Tension maximale de service		24 V CC		
Courant nominal maximal		100mA CC		
Alimentation				
Tension d'alimentation		9 à 28 V CC		
Courant type		151mA à 12 V CC	151mA à 12 V CC	153mA à 12 V CC

Courant maximal	1A à 12 V CC
PSU externe recommandée	12 V CC 1 A 12 Watt <b>Remarque : En ce qui concerne la directive sur les équipements pour postes de radio et Télécoms, le câble d'alimentation ne doit pas être de plus de 3 mètres de longueur.</b>
Environnement	
Plage de température de service	- 10 °C à 55 °C
Plage d'humidité de service	95 % max., sans condensation



Poids et dimensions	
Dimensions	15 cm x 11 cm
Poids de la PCB	300 g
Poids entièrement emballé	500 g

## Sécurité

Lors du branchement d'équipements de télécommunication, il faut veiller à s'assurer que seules les interfaces similaires sont branchées entre elles afin d'éviter tout danger.

**SELV :** SELV (Safety Extra-Low Voltage - Très basse tension de sécurité) fait référence aux types de circuit dits secondaires, ainsi conçus et protégés afin qu'en présence de conditions normales ou en présence d'un seul problème (ou panne), la tension entre deux éléments accessibles ne dépasse pas une valeur sûre (42,4 V de courant de crête ou 60 V CC maximum).

Les interfaces de l'IRIS Touch ont les classifications de sécurité suivantes :

- Interface de capture de numéro : SELV convenant à la connexion à l'interface TNV d'un équipement de télécommunication à ligne unique, tel que des téléphones, centrales d'alarme, etc.
- Interface d'alimentation : SELV pour connexion à une alimentation CC.
- Entrées (prises) : SELV pour connexion à une sortie d'alarme.

## Conformité

### Directives européennes

L'IRIS Touch est conforme aux directives européennes suivantes :

- 1999/5/CE (directive concernant les postes de télécommunication et équipements radio).
- 2006/95/CE (Directive « basse tension »).
- 2004/108/CE (Directive « compatibilité électromagnétique »).

### EN50131, EN50136 (certifié VdS)

Le composeur est conforme aux conditions des normes européennes :

EN50131-1 : 2006 et EN50131-10 : 2014

EN50136-1 : 2012 et EN50136-2 : 2013

Niveau 4 de sécurité

ATS-SP6 via Ethernet, ATS-SP5 via GPRS / 3G, ATS-DP4 (IRIS Touch 440NG)

Lors de l'utilisation de PSTN ATS-SP2 via PSTN, ATS-DP1 (IRIS Touch 4xxNG)

Catégorie environnementale II

### EN54-21 CPR (certifié par VdS)

EN54-21 CPR approuvé pour le feu

# L'avenir de la sécurité, sécurisé

IP sécurisée par des professionnels de la sécurité, pour le secteur professionnel de la sécurité



*Numéro de téléphone de l'assistance technique et pour l'installation : +44 871 977 1133*

(Les appels sont facturés à 10p par minute, depuis un poste fixe BT -réseau de téléphone anglais. Les appels depuis les téléphones portables ou depuis d'autres prestataires peuvent être plus élevés)

*Renseignements auprès du service des ventes : +41 435 080 870*

*E-mail : [sales@chironsc.com](mailto:sales@chironsc.com)*

*[www.chironsc.com](http://www.chironsc.com)*

**CHIRON SECURITY COMMUNICATIONS AG**

**BAAERERSTRASSE 19**

**6300 ZUG**

**SUISSE**

*Nous ne pouvons pas garantir que les informations fournies soient toujours exactes ou complètes. Sous réserve d'une autorisation écrite ou contractuelle, toute utilisation ou reproduction partielle du présent document est interdite. Les droits d'auteur et la restriction de reproduction et d'utilisation qui précède, s'étendent à l'ensemble des supports dans lesquels les informations sont susceptibles d'être intégrées.*